

BürgerBlatt

Haslach | Fischerbach | Hofstetten | Mühlenbach | Steinach



Amtliche
Bekanntmachungen

Standesamtliche
Nachrichten

Aktuelles
aus den Vereinen

Kultur

Schulnachrichten

Freizeit

Kirchliche
Nachrichten

Soziale Dienste

Tourist-Informationen

Gemeinsame
Bekanntmachungen

Freitag, 9. August 2013

Nr. 32



Einladung:

**Landfrauenmarkt am Samstag, den 17.08.
in der Haslacher Altstadt**

Die Landfrauen des Mittleren Kinzigtals organisieren in der Haslacher Altstadt auch dieses Jahr wieder einen großen sommerlichen Markt mit 13 großen Ständen in Haslach. An zahlreichen Verkaufsständen werden am **17.08. von 8 - 13 Uhr** hochwertige landwirtschaftliche Produkte verkauft.

Ein großer, offener Kinderflohmarkt (im Rahmen des Sommerspaßprogramms) ergänzt in der Mühlenbacher Straße den Landfrauenmarkt (Anmeldung in der Tourist Information im Kloster)





NOTRUF

Notfallrettung/Notarzt (europaweit)	112
Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransport 0781 19222	
Polizeirevier Haslach	975920
Ortenau Klinikum Wolfach	07834 9700
Ortenau Klinikum Gengenbach	07803 890
Ortenau Klinikum Lahr-Ettenheim	07821 930
Ortenau Klinikum Offenburg	0781 4720
Gift-Notruf	0761 19240
Telefonseelsorge	0800 1110222
(Kostenfrei)	
Strom- und Wasserversorgung	2621
Störungsdienst Haslach, Bollenbach, Schnellingen (Stadtwerke Haslach)	
Stromversorgung-Störungsdienst-	078212800
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach, Steinach (E-Werk Mittelbaden)	
Wasserversorgung -Störungsdienst-	siehe Gemeinde-
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach,	
Steinach	
Tel. 3848, Mobil: 01757211505	
Gasversorgung badenova Störungsdienst	08002767767



BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE U. APOTHEKEN

NOTRUFNUMMERN

In der Zeit von Sa. 8.00 Uhr bis Mo. 8.00 Uhr und den gesetzlichen Feiertagen:

Ärztlicher, kinderärztlicher Notdienst und Augenarzt
Tel.: 01805 19292460

Zahnärztliche Notrufnummer: 018032225511

Tierärztlicher Notdienst: zu erfragen beim Haustierarzt

Apotheken-Notdienst

Notdienst-Wechsel jeweils morgens um 08.30 Uhr.

Samstag, 10.08.2013: Marien-Apotheke am Turm, Hauptstr. 24,
Tel.: 07803 - 57 10, 77723 Gengenbach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Schloss-Apotheke Wolfach, Hauptstr. 10, Tel.: 07834 - 62 42,
77709 Wolfach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Sonntag, 11.08.2013: Apotheke am Kurgarten, Hauptstr. 169,
Tel.: 07835 - 32 33, 77736 Zell am Harmersbach (Unterharmersbach),
08:30 bis 08:30 Uhr

Burg-Apotheke Hausach, Hauptstr. 32, Tel.: 07831 - 67 36,
77756 Hausach, Schwarzwaldbahn, 08:30 bis 08:30 Uhr

Montag, 12.08.2013: Kloster-Apotheke Haslach, Klosterstr. 2,
Tel.: 07832 - 88 89, 77716 Haslach im Kinzigtal, 08:30 bis 08:30 Uhr

Dienstag, 13.08.2013: Schloss-Apotheke Wolfach, Hauptstr. 10,
Tel.: 07834 - 62 42, 77709 Wolfach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Stadt-Apotheke Zell, Nordracher Str. 2, Tel.: 07835 - 50 07,
77736 Zell am Harmersbach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Mittwoch, 14.08.2013: Stadt-Apotheke Haslach, Hauptstr. 26,
Tel.: 07832 - 22 91, 77716 Haslach im Kinzigtal, 08:30 bis 08:30 Uhr

Donnerstag, 15.08.2013: Apotheke Iff Hausach, Eisenbahnstr. 68,
Tel.: 07831 - 2 71, 77756 Hausach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Schwarzwald-Apotheke Gengenbach, Gartenstr. 16, Tel.: 07803 -
32 51, 77723 Gengenbach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Freitag, 16.08.2013: Kreuzbühl-Apotheke Steinach, Hauptstr. 29,
Tel.: 07832 - 9 18 40, 77790 Steinach, Baden, 08:30 bis 08:30 Uhr

AMTSBLATT DER STADT HASLACH
UND DER GEMEINDEN FISCHERBACH, HOFSTETTEN,
MÜHLENBACH UND STEINACH.
Herausgeber sind die Bürgermeisterämter.
Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der jeweilige
Bürgermeister oder sein Vertreter im Amt
Anzeigenschluss: Mittwoch, 12.00 Uhr.
Verlag, Druck und private Anzeigen: ANB Reiff-Verlagsge-
sellschaft & Cie GmbH Marlener Str. 9 · 77656 Offenburg, Telefon
0781/504-14 55, Fax 0781/504-1469 · E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de



BEHÖRDEN- SPRECHSTUNDEN

Haslach

Stadtverwaltung Haslach, Tel. 706-0

Montag-Freitag	8.00 - 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Freitag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung	
Internet: http://www.haslach.de	Zentrale e-mail: stadt@haslach.de

Bahnhaltestelle Haslach

Fahrkarten:

Reisebüro Luke	Montag-Freitag	9.00 - 13.00 Uhr
Im Bahnhofsgebäude, Haslach		und 14.00 - 18.00 Uhr
Tel.: 994499	Samstag	9.00 - 12.30 Uhr

Notariat Haslach, Am Marktplatz 6

Termine nur nach Vereinbarung

Geschäftsstelle, Tel. 995990

Montag-Freitag	8.00 - 12.00 Uhr
Montag-Mittwoch	14.00 - 16.30 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr

Polizeirevier Haslach

Schwarzwaldstr.16

Tel. 975920

Fax 9759229

Rund um die Uhr persönlich und
telefonisch erreichbar.

Postagentur Haslach

Schwarzwaldstraße 8

Montag-Freitag	8.30 - 12.30 Uhr
	14.00 - 17.30 Uhr
Samstag	9.00 - 12.00 Uhr

TÜV Haslach, Eichenbachstr. 2, Tel. 979340

Donnerstag

8.00 - 12.00 Uhr
12.30 - 16.00 Uhr

Fischerbach

Gemeindeverwaltung

Hauptstr. 38

Tel. 91900

Fax 919020

Montag bis Donnerstag	7.30 - 12.00 Uhr
Montag und Dienstag	13.30 - 17.00 Uhr
Donnerstag	13.30 - 18.00 Uhr
Freitag	7.30 - 13.00 Uhr

E-Mail: gemeinde@fischerbach.de · Internet: <http://www.fischerbach.de>

Freiw. Feuerwehr, Kdt. Kohmann, Mobil: 0177 3425731

Wasserversorgung-Störungsdienst, Bauhof, Mobil: 0177 3394746

Hofstetten

Gemeinde Hofstetten

Hauptstr. 5

Tel. 07832 91290

Fax 07832 91290

Montag-Mittwoch	7.45 - 12.00 Uhr
Donnerstag	7.45 - 12.00 Uhr
	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	7.45 - 13.00 Uhr

Internet: <http://www.Hofstetten.com> · E-Mail: gemeinde@hofstetten.com

Mühlenbach

Gemeindeverwaltung

Hauptstr. 24

Tel. 07832 91180

Fax 07832 911820

Montag-Mittwoch	7.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	7.30 - 12.00 Uhr
	13.30 - 18.30 Uhr
Freitag	7.30 - 12.30 Uhr

Internet: <http://www.muehlenbach.de> · E-Mail: gemeinde@muehlenbach.de

Steinach

Gemeindeverwaltung

Kirchstraße 4

Tel. 07832 91980

Fax 07832 919820

Montag, Dienstag	8.00 - 12.00 Uhr
	14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	8.00 - 12.00 Uhr
	nachmittags geschlossen
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr
	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	8.00 - 14.00 Uhr

Internet: <http://www.steinach.de> · e-mail: info@steinach.de

Ortsvorsteher Erich Maier, Tel. 0175 7211531

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Forstrevierleiter Günter Schmidt, Tel. 1842, Fax 994127, Handy 01622535777

Postagentur

Hauptstraße 17

Tel. 2535

Mo, Di, Do, Fr	9.00 - 12.00 Uhr
	14.30 - 18.00 Uhr
Mi, Sa	9.00 - 12.00 Uhr

Der Redaktionschluss
für das Bürgerblatt
ist jeweils

Dienstag, 16.00 Uhr



Stadtnachrichten aus Haslach im Kinzigtal. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Heinz Winkler
Herausgeber: Stadtverwaltung Haslach · Telefon 07832 706-174 · Telefax 07832 706-178 · stadtnachrichten@haslach.de · www.haslach.de

25 Jahre Gästetreue: Stammgäste auf dem Schlossberghof in Schnellingen geehrt

Edeltraut und Heinz Mensing aus Bocholt wurden während ihres traditionellen Aufenthalts bei ihren Gastgebern, der Familie Duffner vom Schlossberghof in Schnellingen von Bürgermeister Heinz Winkler persönlich geehrt. Die Gäste aus dem Ruhrgebiet sind schon langjährige Stammkunden und dürfen, Stadtmarketingchef Martin Schwendemann nennt die sympathische Familie auch „Botschafter des Urlaubs im Kinzigtal in Bocholt“ gelten. Zusammen mit Bürgermeister Heinz Winkler, der die hohe Ehrung selbst vornahm, konnte er ihnen dieser Tage nunmehr zum 25-jährigen Aufenthalt in Schnellingen auf dem Schlossberghof, gratulieren. Ausflüge prägen den Urlaub der Mensings, die Familie kennt sich im gesamten Kinzigtal und im ganzen Schwarzwald ausgezeichnet aus, ebenso mögen die beiden die freundliche und familiäre Atmosphäre der Ferienwohnungen der Familie Duffner. Eva und Martin Duffner hatten zusammen mit den aktiven „Altbauern“ Maria und Erwin Duffner zu einem mittäglichen Imbiss hoch über Schnellingen geladen. Auch die beiden erwachsenen Söhne der Mensings, Stefan und Tim, nahmen an der Ehrung teil, die beiden waren extra aus Bocholt angefahren, zumal es Anfang August auch noch den Geburtstag von Edeltraut Mensing im Urlaubsdomizil zu feiern galt.

Gemeinsam tauschte man Erinnerungen aus, verbunden mit dem gemeinsamen Wunsch, dass die Mensings noch viele Urlaube an ihrem Stammdomizil verbringen mögen.



Seitens der Stadt Haslach bedankten sich Bürgermeister Winkler mit einem sommerlichen Blumenstrauß, der obligatorischen Treuerkunde und der großen Haslacher Stadtchronik. So können die Mensings ihr Wissen über Haslach und Schnellingen noch vertiefen. Martin und Eva Duffner dankten mit einem Überraschungsgutschein, der den Mensings beim nächsten Aufenthalt viel Freude bereiten wird.



Stadtnachrichten

amtlich und aktuell

Bekanntmachung

der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag am 22. September 2013

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde - die Wahlbezirke der Gemeinde

Haslach im Kinzigtal				
wird in der Zeit vom	20. Tag vor der Wahl	bis	16. Tag vor der Wahl	während der allgemeinen Öffnungszeiten
	02.09.2013		06.09.2013	
Ort der Einsichtnahme				
im Rathaus Haslach, Am Marktplatz 1, Bürgeramt (Einsichtnahme barrierefrei)				

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Daten-sichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom

20. Tag vor der Wahl
02.09.2013

 bis zum

16. Tag vor der Wahl
06.09.2013

, spätestens am

16. Tag vor der Wahl
06.09.2013

 bis

16.00 Uhr

 Uhr, bei der Gemeindebehörde Stadt Haslach im Kinzigtal, Am Marktplatz 1, Bürgeramt

Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum

21. Tag vor der Wahl
01.09.2013

 eine **Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

Nummer und Name
283 Emmendingen - Lahr

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises

oder

durch **Briefwahl**

teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 21. Tag vor der Wahl
01.09.2013) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 16. Tag vor der Wahl
06.09.2013) versäumt hat,
- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 2. Tag vor der Wahl
20.09.2013 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltage, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltage, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

- 6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
 - einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
 - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.

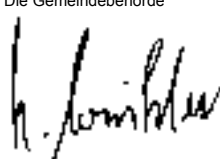
Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltage bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich

von Deutsche Post AG
unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Ort, Datum Haslach, 9. August 2013	Die Gemeindebehörde  Heinz Winkler Bürgermeister
---	---



Stadthalle Haslach

Sanierung der Wärmeerzeugungsanlage

Öffentliche Ausschreibung (VOB)

- Auftraggeber:** Stadtwerke Haslach, Alte Hausacher Str. 1, 77716 Haslach im Kinzigtal
- Bauvorhaben:** Stadthalle Haslach, Steinacher Str. 3, 77716 Haslach im Kinzigtal
- Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung
- Art des Auftrags:** Bauvertrag
- Leistungen:** **Heiz- und zentrale Wassererwärmungsanlagen**
 - 1 Gas- Brennwertkessel 635 kW,
 - 1 BHKW 20/39 kWel/th
 - 2 Edelstahl- Abgasanlagen,
 - ca. 200 m Stahlrohr einschl. Dämmung
 - Regel- und Schaltanlagen, Gebäudeleittechnik
- Ausführungsfristen:** ab KW 44/13 bis ca. KW 44/13
- Angebotsanforderung:** Die Ausschreibungsunterlagen können ab **Montag, den 12.08.2013** angefordert werden.
 Stadtwerke Haslach, Techn. Büro, Alte Hausacher Str.1, 77716 Haslach i. K., Tel.: 07832/706-250, Fax: 07832/706-289 oder per E-Mail: info@stadtwerke-haslach.de
- gaeb.d83** Die jeweiligen Leistungsverzeichnisse können zusätzlich noch als gaeb.d83, direkt beim Planer angefordert werden. kammerer@itg-kammerer.de
- Angebotsabgabe:** Stadtwerke Haslach, Alte Hausacher Straße 1, 77716 Haslach i. K., Herr Lotz
- Unterlagen:** Die Planunterlagen können Mo. bis Do. von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr sowie Fr. von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr beim Ingenieurbüro Markus Kammerer, Mühlenbacher Straße 17, 77716 Haslach Tel. 07832 978731, eingesehen werden.
- Entschädigung Verdingungsunterlagen:** Höhe der Schutzgebühr je Doppelfertigung: 50,00 €
 Porto und Verpackung: 5,00 €
- Postversand erfolgt nur gegen Barzahlung oder gegen Voreinsendung eines Verrechnungsschecks, ausgestellt auf die Stadtwerke Haslach.**
- Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten
- Angebotseröffnung / Submission:** **Donnerstag, den 05. September 2013, um 11.00 Uhr**
 Stadtwerke Haslach, Alte Hausacher Straße 1, 77716 Haslach (Besprechungsraum OG)
- Sicherheiten:** Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme.
 Sicherheit für Mängelansprüche Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme.
- Zahlungsbeding.:** Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen
- Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** 04.10.2013
- Nachprüfstelle:** LRA Ortenaukreis, Badstraße 20, 77652 Offenburg als Rechtsaufsichtsbehörde
- gez. Heinz Winkler, Bürgermeister**

Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR)

Ausschreibung für das Jahr 2014

Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz hat das Jahresprogramm 2014 zum Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) ausgeschrieben. Grundlage ist die Verwaltungsvorschrift zum ELR vom 22.05.2012 (www.ml.r.baden-wuerttemberg.de, Stichwort „ELR“ und Gemeinsames Amtsblatt vom 27. Juni 2012).

Mit dem Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum verfolgt die Landesregierung die Zielsetzung, in Gemeinden vor allem des ländlichen Raums die Lebens- und Arbeitsbedingungen durch strukturverbessernde Maßnahmen zu erhalten und fortzuentwickeln, der Abwanderung entgegenzuwirken, landwirtschaftlichen Strukturwandel abzufedern und dabei sorgsam mit den natürlichen Lebensgrundlagen umzugehen.

Zuwendungsempfänger können neben den Gemeinden auch natürliche Personen, juristische Personen, Personengemeinschaften und Personengesellschaften sein.

Förderschwerpunkte sind: Arbeiten - Grundversorgung - Gemeinschaftseinrichtungen - Wohnen.

Das Jahresprogramm 2014 fokussiert die Förderung entsprechend der Zielsetzung der ELR-Richtlinie auf eine nachhaltige Entwicklung in ländlich geprägten Orten und im Ländlichen Raum. Daher wird die ökologische Komponente des ELR verstärkt. Der verbesserte Wärmeschutz ist ein wichtiges Kriterium bei der Auswahl der Förderprojekte. Mit Blick auf die demografische Entwicklung sowie den fortschreitenden Flächenverbrauch wird der Fokus im Jahresprogramm 2014 auf die Umnutzung bestehender und zwecklos gewordener Bausubstanz gelegt. Im Förderschwerpunkt Wohnen erhalten Umnutzungen eine deutlich höhere Priorität als Modernisierungen. Neubauten sind nachrangig und werden nur noch auf baulich vorge nutzten Flächen gefördert. Damit sollen zum einen die Ortskerne gestärkt und zum anderen der Landschaftsverbrauch im Außenbereich gebremst werden. Zur Unterstützung der konjunkturellen Entwicklung erhalten privat-gewerbliche Vorhaben beim Auswahlverfahren eine besondere Aufmerksamkeit.

Zuwendungsfähige Maßnahmen

Maßnahmen, die die Innenentwicklung vorantreiben, insbesondere

- die Umnutzung bestehender Gebäude
- die Schließung von Baulücken
- die Entflechtung unverträglicher Gemengelagen erhalten den Vorrang.

Im Sinne eines schonenden Umgangs mit den natürlichen Lebensgrundlagen führen rationeller Energieeinsatz, Verwendung erneuerbarer Energien bzw. nachwachsender Rohstoffe oder die Anwendung umweltfreundlicher Bauweisen zu einem Fördervorrang.

Förderschwerpunkt Arbeiten

Hier werden kleine und mittlere Unternehmen gefördert. Im Vordergrund stehen die Sicherung bzw. Schaffung von Arbeitsplätzen in Verbindung mit der Entflechtung unverträglicher Gemengelagen.

Nicht zuwendungsfähig sind insbesondere: Fahrzeuge, reine Ersatzinvestitionen, reine Maschineninvestitionen ohne nachgewiesene strukturelle Effekte.

Förderschwerpunkt Wohnen

Gefördert werden kann die Schaffung von Wohnraum innerhalb der historischen Ortslage durch Umnutzung vorhandener Gebäude und ortsbildgerechter Neubauten in Baulücken sowie Maßnahmen zur Erreichung zeitgemäßer Wohnverhältnisse (umfassende Modernisierung, Wohnumfeldverbesserung) einschließlich Grunderwerb und vorbereitender Maßnahmen wie Baureifmachung von Grundstücken.

Nicht zuwendungsfähig sind insbesondere: Mietwohnungen in Neubauvorhaben

Höhe der Förderung

Die Zuwendung erfolgt als Projektförderung im Wege der Anteilsfinanzierung. Sie wird in Form eines Zuschusses oder zinsverbilligten Darlehens der Landeskreditbank Baden-Württemberg – Förderbank – (L-Bank) mit gleichem Subventionswert gewährt.

Gefördert werden

- Private Maßnahmen im Förderschwerpunkt „Wohnen“ mit 30 v.H. der zuwendungsfähigen Ausgaben und je Wohnung (einschließlich Grunderwerb) im Falle der Umnutzung bis zu 40.000 €, im übrigen bis zu 20.000 €
- Privat-gewerbliche Maßnahmen im Förderschwerpunkt „Arbeiten“ mit bis zu 15 v.H. der zuwendungsfähigen Ausgaben für strukturell besonders bedeutsame Vorhaben, im Übrigen bis zu 10 v.H. der zuwendungsfähigen Ausgaben.

Die für die Antragstellung gültigen Formulare können unter der Internetadresse:

www.rp.baden-wuerttemberg.de/servlet/PB/menu/1102457/index.html abgerufen oder bei der Stadt Haslach angefordert werden.

Anträge auf Aufnahme in das Förderprogramm sind bis zum **13. September**

2013 bei der Stadt Haslach vorzulegen. Interessenten werden jedoch gebeten vorab mit der Stadt Haslach Kontakt aufzunehmen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Stadtkämmerin Gisela Ringwald unter der Tel. Nr. 07832/706-121, gerne zur Verfügung.

Ausschreibung im Rahmen des Programms des europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) in Baden-Württemberg 2014 – 2020 „Innovation und Energiewende“

Für den Zeitraum 2014 - 2020 erfolgt eine Neuausrichtung der EFRE-Förderung im Rahmen des ELR. Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz will mit der Ausschreibung die Innovationskraft Baden-Württembergs in der Fläche erhalten und steigern, indem kleine und mittlere Unternehmen (KMU) mit Potential zur Technologieführerschaft gefördert werden.

Zuwendungsfähige Vorhaben

Die Förderung richtet sich an Unternehmen, die das Potential zur Erlangung der Technologieführerschaft aufweisen. Die Förderung unterstützt deren umfassende Unternehmensinvestitionen in Gebäude, Maschinen und Anlagen, die zur Entwicklung und wirtschaftlichen Nutzung neuer oder verbesserter Produktionsverfahren, Prozesse, Dienstleistungen und Produkte dienen. Alle Projekte, die mit EFRE-Mitteln gefördert werden, müssen einen Beitrag zur Erreichung der EU Querschnittsziele nachhaltige Entwicklung, Chancengleichheit und Nicht-Diskriminierung sowie Gleichstellung von Männern und Frauen leisten.

Höhe der Zuwendung

Die Förderung wird ausschließlich an kleine und mittlere Unternehmen gewährt.

Eine Förderung wird nur an Unternehmen mit weniger als 100 Beschäftigten bewilligt.

Der Fördersatz beträgt für kleine Unternehmen bis zu 20 %, für mittlere Unternehmen bis zu 10 %. Die Förderung ist auf höchstens 400.000 Euro pro Vorhaben begrenzt. Zuwendungen unter 200.000 Euro werden nicht bewilligt.

Auswahlverfahren und Antragstellung

Anträge auf Aufnahme in das Förderprogramm sind der Stadt Haslach bis zum **02. September 2013** dreifach vorzulegen. Auf Landesebene wird ein Bewertungsausschuss gebildet, der einen

Entscheidungsvorschlag ausarbeitet. Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz entscheidet über die Aufnahme in das Förderprogramm nach dieser Ausschreibung. Die nicht über diese Ausschreibung in die EU-Förderung aufgenommenen Vorhaben werden über die Koordinierungsausschüsse bei den Landratsämtern in das Auswahlverfahren für das ELR-Jahresprogramm 2014 einbezogen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Stadtkämmerin Gisela Ringwald unter der Tel. Nr. 07832/706-121, gerne zur Verfügung.

Stadt Haslach im Kinzigtal Steueramt

Mitteilung für unsere Grundsteuerzahler

Hiermit möchten wir die Steuerzahler, welche der Stadtkasse **keine** Einzugsermächtigung für die Grundsteuer erteilt haben, auf den Fälligkeitstermin per **15.08.2013** hinweisen.

Bankverbindungen der Stadtkasse:

- Sparkasse Haslach-Zell
Kto. 9078 BLZ 664 515 48
- Volksbank Kinzigtal eG
Kto. 88400909 BLZ 664 927 00
- Deutsche Bank Offenburg
Kto. 1300011 BLZ 664 700 35
- Postbank Karlsruhe
Kto. 7524755 BLZ 660 100 75



Das Geschenk für Haslacher!

...welcher verdienstvolle Rektor war der Ideengeber und Mentor des Schwarzwälder Trachtenmuseums?

...warum hat die Lenz-Hütte nichts mit dem Wonnemonat Mai zu tun?

...und was hat Meister Johannes Patruel in Haslach gebaut?

Die Antworten gibt es in der Haslacher Stadtchronik von Manfred Hildenbrand:

4 Bände, zusammen nur 49,50 Euro, 1155 Seiten, 900 Bilder.

In jeder Haslacher Buchhandlung und im Kulturbüro im Kloster



**Revierleiter
Philipp Glanz in Urlaub**

Der Revierleiter des Forstreviers Haslach-Biberach, Herr Philipp Glanz, ist vom 05.08. – 18.08.2013 im Urlaub. In dieser Zeit wird er von Revierleiter Georg Fletschinger vertreten.
Telefon: 07835 54498
Handy: 0175 2230483
In dringenden Fällen steht das Amt für Waldwirtschaft, Forstbezirk Wolfach, Hauptstr. 40, 77709 Wolfach unter Telefon-Nr. 07834 988 3440 zur Verfügung.

Jetzt die offizielle Haslach Seite bei facebook „liken“



Sie sind aktiv auf facebook? Sie kennen die offizielle Haslach Seite noch nicht? Die Stadtblatt-Redaktion betreut schon seit einiger Zeit diese Seite, deren Kennzeichen das Haslacher Stadtwappen ist. Werden auch Sie Fan der Seite, folgen Sie dem Pfad und klicken Sie auf „Gefällt mir“.

www.facebook.com/haslach.de

Viel Spaß bei den neuesten Nachrichten aus Haslach im Kinzigtal!



**STANDESAMTLICHE
NACHRICHTEN**

Geburten

20.07.2013

Alyssa Emely Allgaier
Eltern: Felix Claudius und Melanie Sieglinde Allgaier,
Goethestraße 2, Haslach im Kinzigtal

Eheschließungen

02.08.2013

Stefano Gampe, Ringstraße 4, 77716 Haslach und Junita Gampe geb. Hein, Neugasse 8, 77743 Neuried



**GEBURTSTAGE
JUBILÄEN**

Nachstehende Jubilare feiern in den nächsten Tagen Geburtstag:

Freitag, den 16. August 2013

Frau Paula Probst,
Hauptstr. 41 A
den 87. Geburtstag

Wir gratulieren unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern zu ihrem Geburtstag und wünschen von Herzen alles Gute, vor allem Gesundheit für das neue Lebensjahr.



FUNDSACHEN

Beim Fundbüro der Stadt Haslach im Kinzigtal wurden folgende Fundsachen abgegeben:

- kleiner schwarzer Geldbeutel (REWE-Markt)
- kleiner roter Geldbeutel (REWE-Markt)
- braunes Ledermäpple (REWE-Markt)
- schwarzes Fahrrad (Anfang Juli aufgefunden)
- Sonnenbrille für Kind, Rahmen gelb/orange (in Klosterapotheke)
- Sonnenbrille, ovale Gläserform (Volksbank)
- Brille, sehr schmale Form, durchsichtige hellblaue Bügel (Ende Juli in Siedlerstraße)
- pinkfarbene Schirm-Mütze mit Motiv (Haus der Musik)

weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.haslach.de / Bürgerinfo „Fundsachensuche“

**Aquagymnastik
Mit Übungsleitern des
TV-Haslach**



**TERMIN-
ÄNDERUNG**

Liebe Badegäste,
ab sofort findet die Aquagymnastik
anstelle des Termins am Montag Abend

Mittwochs um 09.00 Uhr statt.



FREIBAD HASLACH

Freibad Haslach, 77716 Haslach, Telefon 07832 / 81 20



**ABFALL-
BESEITIGUNG**

Bei Fragen zur Abfallwirtschaft wenden Sie sich bitte an:

Landratsamt Ortenaukreis,
Eigenbetrieb Abfallwirtschaft,
Badstr. 20, 77652 Offenburg

Info-Hotline der Abfallberatung:

0781/ 805-9600
E-mail: abfallwirtschaft@ortenaukreis.de
www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de

Info-Hotline für Abfallgebühren und -behälter:

0781/805-6000
Behälterbestellungen und/oder Behälteränderungen können nur vom Grundstückseigentümer/Verwalter vorgenommen werden. Bitte geben sie uns hierzu ihre Kundennummer und das Leistungskonto an.

Bei der Stadtverwaltung Haslach betreut Sie:

Frau Simone Volk, Am Marktplatz 1,
77716 Haslach, Tel: 07832/706-137,
E-mail: s.volk@haslach.de

Leerung der Mülltonnen:

Graue Tonne:
Dienstag, den **20.08.** in den Stadtteilen Bollenbach & Schnellingen
Mittwoch, den **21.08.** im Stadtbezirk Haslach

Grüne Tonne:
Mittwoch, den **21.08.** im Stadtteil Schnellingen
Donnerstag, den **22.08.** im Stadtbezirk Haslach
Freitag, den **23.08.** im Stadtteil Bollenbach

Gelbe Säcke:
Montag, den **12.08.** in den Stadtteilen Bollenbach & Schnellingen
Mittwoch, den **14.08.** im Stadtbezirk Haslach

Abholung ausgedienter Kühlschränke & Elektrogroßgeräte:
Freitag, den **27.09.**
in Haslach, Bollenbach & Schnellingen

Einsammlung von Sperrmüll:
Dienstag, den 08.10.
im Stadtbezirk **Haslach**
Mittwoch, den **09.10.**
in den Stadtteilen
Bollenbach & Schnellingen

Nächster Warentauschtag:
Samstag, den **12.10.**
Standort: Markthalle
von 13.00 bis 16.00 Uhr

Nächste Altpapiersammlung:
Samstag, den 02.11.

Abholung von Grünabfällen:
Dienstag, den **19.11.**

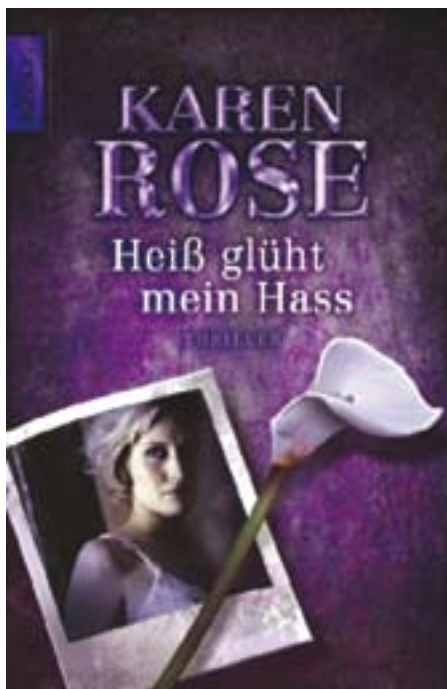
Nächste Problemstoffsammlung:
Samstag, den **30.11.**
Standort: Markthalle von 09.00 bis 16.00 Uhr

Batteriebehälter & Korktonne:
An der Rückseite der Stadthalle, am Eingang des „ehem.“ städtischen Bauhofs (Neue Eisenbahnstraße)

Deponie Vulkan (Tel.: 96886)
Montag bis Freitag
von 7.30 bis 12.30 Uhr
13.00 bis 16.45 Uhr
sowie jeden Samstag von
8.00 bis 12.00 Uhr



**STADTBÜCHEREI
IM BÜRGERHAUS
DER STADT HASLACH**



In Chicago treibt ein Brandstifter sein Unwesen. Doch bevor er die Häuser in Schutt und Asche legt, quält er vorher noch die darin befindlichen Personen. Lange rätseln Detective Mia Mitchell und Brandexperte Reed Solliday, wer hinter den Anschlägen stecken könnte und was das Motiv für die immer schreck-

licher werdenden Taten ist. Zu lange – denn dem Feuerteufel fallen immer mehr Menschen zum Opfer. Abwechselnd erzählt Karen Rose aus verschiedenen Perspektiven; mal aus Sicht der Ermittler, mal aus Sicht des Täters, mal aus Sicht der Opfer. Insbesondere die Verbrechensschilderungen sind bestialisch und nichts für schwache Nerven. Da tut es gut, dass zwischendurch auch aus dem Privatleben des Ermittlerduos erzählt wird, was nicht weniger aufregend ist. Insgesamt ein sehr grausames Buch, aber wahnsinnig spannend.



Büchereileiterin Regina Adam empfiehlt:
Rose, Karen: Heiß glüht mein Hass

Unsere Öffnungszeiten
Dienstag 14.30 – 18.00 Uhr
Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag 14.30 – 19.00 Uhr
Freitag 14.30 – 18.00 Uhr
Samstag 10.00 – 12.00 Uhr
Telefon: 91 82-0



**KOMMUNALE
JUGENDARBEIT**

Kinderwiese an der Hebelstraße wieder ein tolles Erlebnis für Groß und Klein
Nach erlebnisreichen und spannenden 2 Wochen ging letzten Mittwoch die Kinderwiese an der Hebelstraße zu Ende. Die Kommunale Jugendarbeit möchte sich bei allen Mitwirkenden, Unterstützern und Helfern auf das herzlichste bedanken!
Wir weisen darauf hin, dass das Sommerferienangebot der Jugendarbeit nächstes Jahr sein 10-jähriges Bestehen feiert und freuen uns jetzt schon auf das

Jubiläumjahr 2014. Nach dem Abbau legt nun auch das Team der Jugendarbeit eine Pause ein.

Die Kommunale Jugendarbeit Haslach macht bis zum Schuljahresbeginn Sommerpause. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung Haslach im Rathaus am Marktplatz 1.



AUS DEN KINDERGÄRTEN

Betreuungsplatzangebot in Haslach steht seit dem 1. August



Haslachs Kindergartenleiterin Sonja Nitz, Kindergartenbeauftragte Beate Brudy und Adrian Ritter von der Stadtverwaltung freuen sich, dass in Haslach das Betreuungsangebot gewährleistet werden kann

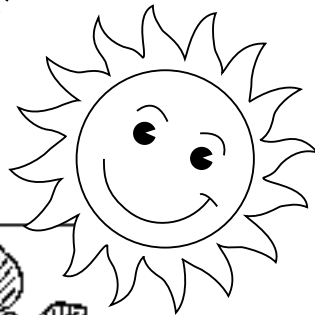
Seit 01. August 2013 haben Kinder ab dem vollendeten ersten Lebensjahr einen Rechtsanspruch auf einen Betreuungsplatz entweder in einem Kindergarten als Tageseinrichtung oder in der so genannten „Kindertagespflege“, also bei einer Tagesmutter. Um diesen Rechtsanspruch zu gewährleisten, haben die katholische Kirchengemeinde als Betriebsträger und die Stadt Haslach gemeinsam in den letzten Jahren sowohl die räumlichen als auch pädagogischen Grundlagen geschaffen. Symbolisch für diese gemeinsame Anstrengung ist der Neubau des Kindergartengebäudes St. Michael, in welchem ab 01. Januar 2014 in drei Gruppen insgesamt 30 Plätze für die Betreuung von Kindern unter drei Jahren zur Verfügung stehen werden. Auch wenn die Bauarbeiten derzeit noch voll im Gange seien, betont Adrian Ritter, im Bereich der Stadtverwaltung für den Bereich Kindergärten zuständig, könne die Stadt den Rechtsanspruch auch schon zum Stichtag 01. August gewährleisten. Kindergartenleiterin Sonja Nitz bestätigt, dass jedem angemeldeten Kind unter drei Jahren entweder in der Krippengruppe oder in einer alters-

gemischten Gruppe ein Platz zugeteilt werden konnte und sogar noch Plätze frei sind. Eltern, die Interesse an einem Kindergartenplatz in Haslach haben, können sich gerne an Sonja Nitz, Tel: 07832/913518, wenden. Auch in Bollenbach, wo unter Leitung von Silke Mengel im 2010 grundsanierten und erweiterten Kindergarten Arche Noah insgesamt zehn Plätze für Kinder unter drei Jahren angeboten werden, können bislang alle Elternwünsche bedient werden. Bei Interesse an freien Plätzen ist Silke Mengel unter folgender Telefonnummer erreichbar: 07832/2367.



TOURISTINFORMATION HASLACH informiert

Haslacher Sommerspaß



2013



Das Sommerspaß - Programm 2013 ist voll in Fahrt...

Das Sommerspaß- Programm ist inzwischen bereits mit Volldampf gestartet und bietet wieder viel Abwechslung dank der Beteiligung der Haslacher Vereine, Gruppierungen und auch zahlreicher Privatpersonen. Höhepunkte sind u.a. das Waldmobil, die „rasenden Narrenzunft - Reporter“ das Schwimmbad-Camp, der Kinderflohmarkt, die Freiburger Puppenbühne und, natürlich das Highlight dieses Sommers, die Europapark-Kinderparty in der Haslacher Stadthalle am Dienstag, den 27. August..

Viele weitere Veranstaltungen – rund 60 an der Zahl – warten auf Euch, liebe Kinder und Jugendliche... Einfach anmelden und dann geht es los!

Ausgebucht sind folgende Veranstaltungen:

Werken II, Malnachmittag mit Jürgen Neumaier

Am Anmeldetag hat die Tourist- Info bereits ab 08.00 Uhr geöffnet!!!

Auskünfte unter Tel.706-172.

Promenadekoncert mit der Mühlenbacher Bauernkapelle

Am **Freitag nächster Woche – 16.08.2013** – spielt die Mühlenbacher Bauernkapelle beim Promenadekoncert im Klostersgarten. Das Konzert verspricht wieder allerbeste Unterhaltung und im Anschluss zeigt Curt Prinzbach den Film „Die Kirche bleibt im Dorf“. Der Eintritt zum Promenadenkonzert ist frei, für das Open Air - Kino beträgt der Eintritt € 6,00. Beginn des Promenadenkonzertes ist um 20.00 Uhr, bei schlechter Witterung findet das Konzert im Haus der Musik statt. Beginn des Kinofilmes gegen 21.45 Uhr. Bei schlechter Witterung entfällt der Kinofilm! Es ergeht zu dieser Sommerveranstaltung eine herzliche Einladung.



Promenadekonzert mit Open Air - Kino

Es sei schon heute darauf hingewiesen:

Am **Freitag, den 16. August 2013** gibt es in Verbindung mit dem wöchentlichen Promenadekonzert mit der Mühlenbacher Bauernkapelle im Anschluss daran ein Open Air - Kino. Curt Prinzbach von den Haslacher Lichtspielen zeigt im Anschluss den Film **„Die Kirche bleibt im Dorf“** und dieser verspricht allerbeste Unterhaltung, denn in diesem Film geht es in der Tat „drunter und drüber“. Beginn dieser Filmvorstellung wird gegen 21.45 Uhr sein, der Eintritt für die Filmvorstellung beträgt € 6,00. Schon heute sei auf diese Doppelveranstaltung freundlichst hingewiesen. Ein äußerst unterhaltsamer Abend erwartet Sie im Klostergarten. Bei schlechter Witterung wird das Open Air - Kino um eine Woche verschoben!



www.diekirchebleibtimdorf.de
AB 23. AUGUST 2012 IM KINO!

In der Tourist – Information erhältlich:

Der Straußenführer Ortenaukreis 2013 macht Lust zu Ausflügen

Der Ortenauer Straußenführer 2013 ist in der Tourist- Information erhältlich. Von Jörg M. Weisbrod (Zell - Weierbach) neu überarbeitet führt dieser handliche, aber äußerst informative „Straußenführer“ in bewährter Ausführung zu 21 Ortenauer Straußen, informiert über deren Öffnungszeiten und Angebote. Da heißt es „nichts wie zugreifen“ und mit dem Straußenführer in der Hand den nächsten Ausflug planen.

Erhältlich für € 1,50

Überblick über die Promadenkonzerte 2013

(Beginn jeweils um 20.00 Uhr/am 13.09.2013 bereits um 19.00 Uhr)
Im Reigen der wöchentlichen Promenadekonzerte unterhält nächste Woche Freitag (16.08.2013) die Mühlenbacher Bauernkapelle. Bei schönem Wetter im Klostergarten, bei schlechter Witterung im Haus der Musik (Hofstetter Straße 3).

Im Anschluss an das Konzert, gegen 21.45 Uhr Open Air - Kino im Klostergarten „Die Kirche bleibt im Dorf“. Nur bei guter Witterung, Eintritt € 6,00

Die weitere Reihenfolge entnehmen Sie bitte nachfolgender Konzert-Übersicht

Termin	Orchester	Ort	Ausweichort
Freitag, den 16.08.2013	Mühlenbacher Bauernkapelle	Klostergarten	Haus d. Musik (mit Open Air - Kino)
Mittwoch, den 21.08.2013	Original Geroldsecker	Klostergarten	Haus der Musik
Mittwoch, den 28.08.2013	Schwarzwaldmusikanten	Klostergarten	Haus der Musik
Mittwoch, den 04.09.2013	BÖMABA	Klostergarten	Haus der Musik
Freitag, den 13.09.2013	Mühlenbacher Bauernkapelle	Alfred Behr – Haus	
Mittwoch, den 18.09.2013	Blechissimo Hofstetten	Klostergarten	Klosterkirche
Mittwoch, den 25.09.2013	Akkordeon - Orchester Haslach	Haus der Musik	
Sonntag, den 29.09.2013	Frühshoppenkonzert Stadtkapelle	Hansjakobhaus (Hansjakobstraße 17)	Ab 11.15 Uhr
Sonntag, den 29.09.2013	Mühlenbacher Bauernkapelle	Hansjakobhaus (Hansjakobstraße 17)	Ab ca. 15.30 Uhr



KULTUR

... im Städtle
... im Tal
... im Ländle

Lyrics & Music Tour 2013 – Konzert am Freitag, 23. August in der Klosterkirche

“Tomawho Love Lyrics – Innere Stimmen eines Gerufenen“, so beginnt die Music & Lyric Tour mit Tomawho (Michael Rudigier) und Blondie (Bernd Wallaschek). Tomawho (Michael Rudigier) spricht über die wirklich wichtigen Dinge des Lebens in seinen Lyriks. Über Liebe, Hoffnung und Fühlen.



Lassen Sie sich in ihrem tiefsten Inneren berühren und erwecken so ihren inneren Adler, der in der unendlichen Weite des EINEN-Herzens frei dahin schweben möchte. In einer berührenden, einführenden Weise wird er von Blondie

(Bernd Wallaschek) an der Gitarre musikalisch begleitet. Dazwischen können sie die aussergewöhnlichen Instrumente, das australische Didgeridoo und die nordamerikanische indianische Meditationsflöte, von Tomawho hören. Die Musik ist angelehnt an die Kulturwelt der nordamerikanischen und australischen Ureinwohner. Tauchen sie ein in die räumliche Abgeschlossenheit und lösen sie sich vom Pulsschlag der heutigen, immer schneller ablaufenden Zeit. Lauschen sie den lyrischen, aus dem Herzen strömenden Botschaften und lassen sie sich verzaubern, entführen, in eine andere und doch so nahe Welt, tief in unseren Herzen.

Die Künstler:

Tomawho Michael Rudigier
Visionärer Maler, Komponist, Autor und Musiker.

Leiter der Worldmusic Gruppe MACUA – Tomawho & Friends.

Blondie Bernd Wallaschek

Gitarrist, Komponist und Lehrer.

Beide stammen aus dem südlichsten Schwarzwald, direkt an der schweizer Grenze, aus dem Kreis Waldshut-Tiengen.

Haslacher Klosterkirche

Beginn 20.00 Uhr

Abendkasse: Eintritt 15,00 €, ermäßigt 10,00 € (kein Vorverkauf)



**KATH. KIRCHENGEMEINDE
ST. ARBOGAST**

Goethestraße 6, 77716 Haslach
Telefon: 0 78 32 / 91 35-0
Fax: 0 78 32 / 91 35-20
E-Mail: info@kath-haslach.de
Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Mo. ganztägig geschlossen
Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr
Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen
Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr
Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:

Isabella Dera, Claudia Treier

Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“

**Katholischer Kindergarten
„St. Martin“ – „St. Luitgard“:**

Schillerstraße 12
77716 Haslach
Telefon: 0 78 32 / 91 35-18

**Katholischer Kindergarten
„Arche Noah“:**

Bollenbacher Straße 29
77716 Haslach-Bollenbach
Telefon: 0 78 32 / 23 67

Senioren-Gymnastik:

montags im Pfarrheim,
gr. Saal - Gruppe I u. II, 15.00 Uhr

Frauengymnastik:

montags im Pfarrheim,
gr. Saal, 19.00 Uhr – 20.00 Uhr

Öffnungszeiten des Kastenkeller:

Freitag - Sonntag ab 19.00 Uhr

Globus-Weltladen, Sandhaasstr. 4

Der Weltladen hält ein vielfältiges Sortiment an Lebensmitteln und Handwerksprodukten aus fairem Handel bereit, das Produzenten in der Dritten Welt ein Leben in Würde ermöglicht.
Montag- Samstag: von 9.00 - 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: von 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Am 2. Samstag im Monat auf dem Wochenmarkt.



**Ev. Kirchengemeinde
HASLACH**

**- siehe Kirchenseite vor den
gemeinsamen grünen Seiten-**

Ev. Pfarramt, Mühlenstraße 6
77716 Haslach
Tel. 07832 979590
Fax: 979591
Email: haslach@kbz.ekiba.de
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag von 9-12 Uhr
Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen,
faxen oder mailen!

GROßE FAHRRADSAMMELAKTION

WAS: Alle nicht mehr benötigten Fahrräder und Fahrradersatzteile
WO: Evangelisches Pfarramt Haslach, Mühlenstraße 6
WANN: **17. AUGUST**, 10.00 -16.00 Uhr
Warum: Die Freundschaftsbrücke Nicaragua e.V. versucht mit ihrem Fahrradprojekt die ungenutzte Zweirad-Mobilität (unsere alten Fahrräder und Fahrradteile) wieder ihrer wahren Bestimmung zuzuführen. Alle nicht mehr benötigten Fahrräder und Fahrradersatzteile werden eingesammelt und nach Nagarote in Nicaragua gebracht. Dort werden sie von einheimischen Jugendlichen unter Anleitung ihres Ausbilders komplett überholt, um dann im angeschlossenen Laden vermietet oder verkauft werden zu können. Diese Werkstatt ermöglicht jungen Menschen in Nicaragua eine **Ausbildung und berufliche Perspektive. Lassen Sie sich von diesen Argumenten überzeugen und Ihre nicht mehr benötigten Räder und Teile auf eine sehr sinnvolle Reise gehen!**



**VEREINS-
NACHRICHTEN**

**Schulkameraden
Jahrgang 1925/26**

Unsere nächste Zusammenkunft findet am **Mittwoch, den 14. August 2013** um 17.00 Uhr im Gasthaus "Zum grünen Baum" statt.

**Schulkameraden
Jahrgang 1931 / 32**

Wir laden euch alle herzlich ein zu unserem Treffen am **Mittwoch, den 14.08.2013** um 15 Uhr bei „Oronzo“.

Schulkameraden 1934/35

treffen sich am **Donnerstag, 22. August**, 18.ºº Uhr beim Kloster und laufen gemeinsam an den Waldsee. Am Waldsee sind wir ca. 18.30 Uhr Heinz u. Hubert

Schulkameraden 1940

Wir treffen uns am **Samstag, den 10.08.2013** um 13.30 Uhr zur Wanderung am Grafenparkplatz.



**Briefmarkensammler-
Vereinigung Philatelie**

Haslach i. K. e. V.

www.philatelie-haslach.de

Der diesjährige 43. Großtauschtag am **Sonntag, 11. August 2013** in der Stadthalle, bietet wieder vielerlei Sehenswertes u. Interessantes, nicht nur für Sammler. Es gibt einen Plusbrief + Sondermarken anlässlich des 100. Todestages des Schwarzwald-Malers Hase-mann. Eine Ausstellung mit Werken von Frieder Haser, zum Teil aus Privatbesitz, wird besondere Beachtung finden. Zudem sind die Ansichtskarten mit Haslacher Motiven des Künstlers ausgestellt u. können gekauft werden. Verschiedene Sammlungen werden zu sehen sein: Frankreichs Kirchen und Schlösser, Gemälde und Kunst auf Briefmarken und historische Ansichtskarten der Haslacher Wirtschaften.

Schauen, staunen, fachsimpeln und kaufen von 9.00–16.00 Uhr.



**Ortsgruppe
Haslach e.V.**

In den Sommerferien findet kein Training statt. Das erste Training nach den Ferien ist am **11. September 2013** im Freibad.

In den Ferien bieten wir einen Rettungsschwimmkurs für Jugendliche an. Dieser findet statt vom 26. bis 30. August im Freibad Haslach.

In der Woche zuvor, vom 19. bis 22. August, bieten wir einen Kinderschwimmkurs an für Kinder, die das Seepferdchen bereits bestanden haben. In diesem Kurs soll die Technik des Schwimmens sowie die Wassersicherheit trainiert und erhöht werden.

Weitere Infos/Anmeldung zu beiden Kursen gibt es im Freibad Haslach an der Kasse oder im Internet auf unserer Homepage www.haslach.dlrg.de.



**GischtGeischtHexe e.V.
Haslach**

Hallo Hexe & Geister!

Es leuten die Hochzeitsglocken!
Nina Hättich und Andreas Korneffel geben sich das Ja-Wort!
Auch wir werden an diesem Tag dabei sein, um Spalier zu stehen!
Wir tragen dazu das komplette Häs mit Maske.
Die Trauung in der Kirche findet am **10. August** um 14.00 Uhr statt. Nach der Zeremonie werden wir vor der Klosterkirche in Haslach das Hochzeitspaar empfangen und Spalier stehen. Dazu treffen wir uns pünktlich um 14.30 Uhr vor der Klosterkirche.

Wir wünschen dem Hochzeitspaar alles Gute für die gemeinsame Zukunft.

Vereinsausflug zum Cannstatter Wasen

An alle feschen Madeln und Buam!
Am **28. September 2013** findet unser traditioneller Ausflug nach Stuttgart zum Cannstatter Wasen statt. Abfahrt ist um 12.00 Uhr in Haslach am Bahnhof. Rückfahrt ist um 23.00 Uhr.
Wer an diesem Tag Zeit und Lust hat mitzukommen, hat jetzt die Gelegenheit dazu!
Wir haben noch freie Busplätze inklusive Eintritt ins Zelt von Sonja Merz, 1/2 Gockel und 3 Maß Bier anzubieten. Die Kosten dafür betragen 53 € pro Person. Wenn ihr einen lustigen Tag mit den GischtGeischtHexe erleben wollt, könnt ihr euch bei Jessica Franz telefonisch unter 0151 / 26 83 26 89 oder per Mail an 1.oberhexe@gischtgeischthexe.de anmelden.

Weitere Infos dazu auf www.gischtgeischthexe.de

Die *Vorstandschaft*
der *GischtGeischtHexe*



Ammorgigen **Samstag, den 10.08.2013** treffen sich alle Kameraden um 08:45 Uhr am Bierkeller, um die letzten Vorarbeiten für das kommende Fest zu erledigen.
Am **Sonntag, den 11.08.2013** findet das traditionelle **Bierkellerfest** am Galgenbühlweg statt. Rund um einen der

letzten noch erhaltenen Haslacher Bier- und Eiskeller aus dem 19. Jahrhundert bewirten wir unsere Gäste in bewährter Form mit Speis und Trank.



Der Felsenkeller vom ehem. Gasthaus "Adler" kann im Rahmen von Führungen natürlich auch besichtigt werden. Schon heute seien zum Besuch dieses beliebten Festes Bevölkerung und Feriengäste freundlichst eingeladen.

**Katholische
Arbeitnehmer
Bewegung**

Seniorenwanderung

Die KAB ladet zur Seniorenwanderung im Raum Biederbach-Freiamt ein. Die vorgesehene Strecke führt in ca. 700 m Höhenlage durch Felder und Wälder mit schönen Aussichtspunkten. Sie ist ca. 7,8 km lang und hat einen Höhenunterschied von ca. 186 m. Hierzu treffen wir uns am **Donnerstag den 15. August** um 13:30 Uhr am Kloster Parkplatz. Eine Einkehr ist vorgesehen. Gäste sind willkommen.

**Katholische
Frauengemeinschaft
HASLACH**

**Kath. Frauengemeinschaft Dekanat
Offenburg-Kinzigtal bietet ein Quellenwochenende für Frauen an!**

Das Quellenwochenende findet vom **11. Oktober bis 13. Oktober 2013** im Bildungs- und Exerzitienhaus Hochfelden, Sasbach/Erlenbad statt. Es bietet Erholung für Geist, Körper und Seele. Geist und Seele werden angesprochen in Gesprächsrunden die Lebensthemen aufgreifen und neue Impulse für den Alltag geben. Regelmäßige Gebetszeiten und Zeiten der Stille geben dem Wochenende eine eigene Prägung. Die Gemeinschaft mit anderen Frauen, eine reizvolle Landschaft, kreatives Angebot sowie verschiedene Freizeitangebote tragen zur Erholung bei.
Ein Angebot der Kath. Frauengemeinschaft Deutschland für alle Frauen des

Dekanates Offenburg-Kinzigtal. Sie sind herzlich eingeladen, sich diese Kraft-Quelle für Ihren Alltag zu erschließen. Nähere Informationen und Anmeldung bei Anneliese Streck, Tel. 0781-32278 und Lore Wiucha, Tel. 0781-53810.

Sommerpause

Nachdem wir letzten Samstag noch einen sehr schönen Tagesausflug nach Konstanz erlebt haben, verabschieden wir uns nun in die Sommerpause.



Wir bedanken uns ganz herzlich bei Ihnen für den Besuch unserer Veranstaltungen und Gottesdienste in den vergangenen Monaten! Das neue Jahresprogramm werden Sie Ende August / Anfang September erhalten. Wir wünschen Ihnen schöne Sommerwochen!

Euer Team



Von **Samstag den 10.08.2013 – Sonntag den 11.08.2013** ist dann das **Zeltlager** geplant. Um 12:00 Uhr ist Beginn zum Aufbauen. Bitte seit pünktlich. Bringt bitte jeder Teller und Besteck selbst mit, Danke.
Und vergesst nicht falls Ihr was organisieren müsst, es auch zu tun, Danke.
Am **Mittwoch den 14.08.2013** und am **Mittwoch den 21.08.2013** ist **keine Gruppenstunde**.

Bis dahin schöne Sommerfreien an die, die noch welche haben.

Auf Euer Kommen freut sich
die Vorstandschaft



Jahresausflug

Wie bereits schon angekündigt haben wir für den **21. September** eine Weinprobe als diesjährigen Jahresausflug für euch organisiert. Treffpunkt um 10:00 Uhr im Narrenkeller zu einem Fröhlichen. Starten wollen wir dann um 10:45 Uhr in Richtung Mittagessen.

Wenn dann alle gestärkt sind, beginnt um 14:30 Uhr die Weinprobe in Oberkirch. Diese ist mit einer kleinen Wanderung von ca. 3 km verbunden. Die Weinprobe inkl. Fußmarsch dauert ca. 2,5 Std., so dass wir um ca. 18:00 Uhr wieder in Bollenbach sind und dort den Abschluss machen. Ich hoffe ihr seid neugierig und wollt bei diesem Event mit dabei sein? Dann nix wie ans Telefon und bis spätestens 23. August bei Daniel (Tel. Nr. 0172 1921465) anmelden.



Radsportverein Haslach

RSV Haslach teilt mit

Der RSV-Haslach e.V. bietet am Samstag, geführte MTB-Touren rund um Haslach an! Treffpunkt ist um 14 Uhr am Klosterplatz.

Vor Ort werden mehrere Gruppen gebildet und die Touren besprochen !!! Dabei wird Rücksicht auf die persönliche Kondition genommen.

Rückkehr ist gegen 17 Uhr geplant und danach schließt sich eine gesellige Einker an. Es besteht Helmpflicht !

Mehr Informationen unter, www.bergflitzer-rsvhaslach.de

Der RSV-Haslach e.V., bietet am Sonntag eine geführte Rennradtour an. Tourbeginn ist um 09.30 Uhr. Treffpunkt ist am Klosterplatz.

Die Tourdauer beträgt ca. 2,5 Stunden. Diese Angebot richten sich auch an relativ unerfahrene Rennradfahrer! Es besteht Helmpflicht!

Informationen auch unter www.bergflitzer-rsvhaslach.de



SENIORENWERK HASLACH e.V.

„Treff•“ im Bürgerhaus, Sandhaas-Str. 8

SOMMERPAUSE

im "Treff•" vom 02. August 2013 bis einschl. 30. August 2013

Unabhängig von der Sommerpause finden statt:

Freitag, den 09. August 2013

Seniorenwanderung: Treffpunkt ist um 14.00 Uhr an der Bushaltestelle in der Grafenstraße

Montag, den 19. August 2013

14.00 bis 15.00 Uhr Seniorensport für Frauen und Männer mit Alfred Zehnle in der Jahnturnhalle

Montag, den 26. August 2013

14.00 bis 15.00 Uhr Seniorensport für Frauen und Männer mit Alfred Zehnle in der Jahnturnhalle

Dienstag, den 27. August 2013

Anmeldung zur September-Seniorenfahrt



Sportverein Haslach

Zu Beginn gegen letztjährigen Vizemeister

Die Vorbereitungszeit ist beendet, die Jagd nach Punkten beginnt. Gleich zu Beginn hat man mit dem ASV Nordrach eine schwere Auswärtshürde zu meistern. Man darf gespannt sein, wie sich die Barthruff-Männer in der neuen Spielklasse präsentieren.

Auch für unsere II. Mannschaft beginnt eine neue Runde mit neuen Gegnern.

Die Juniorenmannschaften beginnen langsam wieder mit der Saisonvorbereitung.

Termine der Aktiven Mannschaften Samstag, 10.08.

16.00 Uhr ASV Nordrach 2 – SV Haslach 2
18.00 Uhr ASV Nordrach – SV Haslach

Termine der Junioren Mannschaften

Samstag, 10.08.

B-Junioren – Vorbereitungsspiel
17.00 Uhr SG SpVgg. Lahr – SG Fischerbach/Haslach

Trainingstermine der Junioren Mannschaften

G - Junioren/Bambinis:

Trainingsbeginn : 03. September
Trainingstag: Dienstag 16.30 – 17.30 Uhr

Hallo Mädchen und Jungs der Jahrgänge 2007/2008 habt ihr Lust zum Fußball spielen, dann kommt mit euren Eltern einfach vorbei und schnuppert unverbindlich bei uns rein.

F - Junioren:

Trainingsbeginn : 06. September

Trainingstag: Freitag 17.00 – 18.30 Uhr

E - Junioren:

Trainingsbeginn : 26. August

Trainingstage:
Montag 17.00 – 18.30 Uhr
Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

D - Junioren:

Trainingsbeginn : ab 06. August

Trainingstage:
Dienstag 17.00 – 18.30 Uhr
Donnerstag 17.00 – 18.30 Uhr

C - Junioren: SG Haslach/Fischerbach Trainingsbeginn : ab 06. August in Haslach

Trainingstage:
Dienstag 17.30 – 19.00 Uhr
Donnerstag 17.30 – 19.00 Uhr
Trainingsort: Sportplatz Haslach

B - Junioren: SG Fischerbach/Haslach Trainingsbeginn : ab 05. August in Fischerbach

Trainingstage:
Montag 17.30 – 19.00 Uhr
Mittwoch 17.30 – 19.00 Uhr
Trainingsort: Sportplatz Fischerbach

A - Junioren: SG Haslach/Fischerbach Trainingsbeginn : 09. August in Haslach

Trainingstage:
Montag 19.00 – 20.30 Uhr
Mittwoch 19.00 – 20.30 Uhr
Trainingsort: Sportplatz Fischerbach

Clubhaus wieder geöffnet

Neue Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: Ruhetag
Mittwoch bis Freitag: ab 17.00 Uhr geöffnet

Samstag: ab 13.00 Uhr geöffnet

Sonntag: ab 10.00 Uhr geöffnet

Laufftreff

Treffpunkt jeden Montag um 19.00 Uhr bei „Leder- und Sportwaren Sandhaas-Kienzler“.

Badminton

Jeweils Donnerstag wird von 20.00-22.00 Uhr in der Eichenbach-Sporthalle Badminton angeboten. Interessierte Gäste sind herzlich willkommen.



Tennis-Club Haslach e.V.

Am **Samstag, 17.08.13** um ca.16:00 Uhr finden die Finalschele der Tennis-Clubmeisterschaften in den Disziplinen:

- Damen

- Herren

- Herren 50

auf unserer Anlage statt! Die Endspiele werden alle gleichzeitig gespielt! Anschließend wird gefeiert!!!

Seit dem 04.05.2013 findet jeden Samstag wieder das Schnupperjugendtraining, jeweils von 10-11 Uhr statt. Wer Lust hat, kann einfach ohne Voranmeldung kommen!

Das Schnuppertraining für Erwachsene läuft seit dem 06.05.2013, immer montags um 18 Uhr.

An alle Clubmitglieder: Es gibt noch freie Wochen für den Clubhausdienst! Bitte in die Liste am schwarzen Brett eintragen!!!

Bitte Vormerken:

Am 21.09.13 findet unser Oktoberfest statt!!!

Weitere Termine und Infos sind auf der Homepage des TC Haslach (www.tennisclub-haslach.de) zu finden. Gäste und Freizeitspieler sind auf der Anlage jederzeit herzlich willkommen!!

**3. Haslacher
Profi-Laien-
Turnier**
im Doppel
(der Spaß steht im Vordergrund)
Samstag, den 31. August 2013
ab 12.30 Uhr
beim TC Haslach

Modus: Trippel-RO-System
mit Trostbunde
jeweils Beispieltisch besteht aus einem Doppel,
ein TCN Mitglied, Profijugend Nichte oder
Reisinger (L,Leu)

Tennisrackets: werden bei Bedarf gestellt

Startgeld: wird nicht erhoben

Meldeschluss: 29. August 2013, 20.00 Uhr

Auslösung: 29. August 2013, 20.30 Uhr

Ansprechpartner für Anmeldung, Rückfragen u.ä.
TC Haslach, Rosen-Platz
Mail: tennis_klub@web.de
Tel: 07822 2174 oder 1843
ClubHaus: 07822 2407



**Verschönerungsverein
Bollenbach e.V.**

Bolzplatzturnier am 07.09.2013

Teil vom Haslacher Sommerspass

Kinderturnier: Treffpunkt 13 Uhr zur Mannschaftseinteilung
Spielberechtigt sind Spieler ab Jahrgang 2008 bis Jahrgang 2000!

Bei genügend Spielern wird unterteilt in Bambinis (2008-2006), F-Jugend (2005-2004), E-Jugend (2003-2002) und D-Jugend (2001-2000).

Alle Spieler erhalten einen Preis als Erinnerung.

Wir bitten um **Anmeldung bis 04.09.2013** bei Karlheinz Schöner unter Tel.: 07832/978060 oder noch besser per email: karlheinz.schoener@gmx.de mit Spielernamen und Geburtsjahr.

Im Anschluss lassen wir wieder eine alte Tradition aufleben mit dem Spiel Vorder- gegen Hinterdorf. Gespielt wird 2x20 min. um den Ortspokal.

Spielbeginn: ca. 17.30 Uhr
Ansprechpartner Vorderdorf (Kinzigstr., Schlattstr., Hornmatt, Felsenweg, Grünele, Bruno-Lenz-Str., Bollenbacher Str. bis Kirche: Karlheinz Schöner
Ansprechpartner Hinterdorf (Rest vom Dorf): Christian Giesler oder Markus Roser

Für Speis und Trank sorgt der Verschönerungsverein Bollenbach.

Wir freuen uns auf eure Anmeldung!



**Wado-Ryu Karate Club
Haslach e.V.**

Sommerferien:

In der Zeit vom **25.07. – 08.09.** sind Sommerferien. In diesem Zeitraum findet jeweils nur die Erwachseneneneinheit am Montag statt. Ausnahme ist der 29.07., da findet kein Training statt.

Sommerspaßprogramm:

Am **24.08.** findet als Teil des Sommerspaßprogramms der Stadt Haslach eine Karateeinheit des Karateclub Haslach statt. Teilnehmen können Jungen und Mädchen im Alter zwischen 7 und 13 Jahren. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Aktuelle Informationen und weitere Termine finden Sie unter: www.karateclub-haslach.de

Euer Vorstand



**Wanderverein der
Freiwilligen Feuerwehr
Haslach e.V.**

Am **Sonntag, den 11. August 2013** fährt der Wanderverein zum Wandertag nach St. Peter / Glottertal. Abfahrt ist um 8:00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus. Start ist in St. Peter

Fischerbach



Nachrichten der Gemeinde Fischerbach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Armin Schwarz

Herausgeber: Gemeinde Fischerbach · Telefon 07832 9190-0 · Telefax 07832 9190-20 · gemeinde@fischerbach.de · www.fischerbach.de



**AMTLICHE
BEKANN-
MACHUNGEN**
FISCHERBACH

Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V. ein „Leuchtturm der Bürgerbeteiligung“

Im Rahmen des Staatsanzeiger-Wettbewerbs "Leuchttürme der Bürgerbeteiligung" wurde auch das transnationale LEADER-Projekt "Lebensqualität durch Nähe" im Mittleren Schwarzwald vorgestellt, in welchem die Gemeinden Fischerbach, Biberach, Oberharmersbach und Hardt teilgenommen haben. Hieraus ist in der Gemeinde Fischerbach im Jahr 2010 erfreulicherweise die „Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V.“ mit mittlerweile 160 Mitgliedern entstanden.

Zwei Einsatzleiterinnen koordinieren im Bürgerkontaktbüro im „Dach der Vereine“ den Einsatz von Haushaltshilfen, Hilfen rund ums Haus, Fahr- und Betreuungsdiensten, Schülernachmittags- und Ferienbetreuung.

Ihre Stimme zählt!

Bis zum 10. September 2013 können Sie darüber entscheiden, ob die Bürgergemeinschaft Fischerbach einen Preis hierfür erhält. Die Abstimmung erfolgt über die Internetseite

<http://www.staatsanzeiger.de/leuchttuerme>
Das Projekt ist unter der Kategorie 4 Nr. 48 eingetragen.

Geben Sie Ihre Stimme für die Bürgergemeinschaft und stimmen Sie damit für Ihren Leuchtturm der Bürgerbeteiligung!



**ABFALL-
BESEITIGUNG**

Montag, den 12.08.2013

Gelber Sack

Breitbandausbau abgeschlossen



von links: Michael Dupke, Telekom Deutschland, Verwaltungsleiterin Claudia Schmid und Bürgermeister Armin Schwarz

Die Telekom hat ihren Vertrag zum Ausbau der Breitbandversorgung Fischerbach eingehalten. Fristgerecht wurden Ende Juli die Arbeiten abgeschlossen. Je nach Lage sind nunmehr Bandbreiten bis zu 50 Mbit möglich, die nun gebucht werden können.

Hierzu beachten Sie bitte Folgendes:

Bereits bestehende DSL-Anschlüsse werden nicht automatisch auf die neue Technik umgestellt, da evtl. Splitter und Router ausgetauscht werden müssen. Bitte wenden Sie sich hierzu an einen T-Shop/Händler, auch wenn Sie höhere Bandbreiten buchen wollen.

Wer einen DSL-Anschluss eines anderen Netzbetreibers nutzt, sollte sich hierzu an seinen jeweiligen Anbieter wenden.

Ich wünsche Ihnen nun viel Spaß beim schnellen Internet-Surfen verbunden mit den besten Wünschen für schöne Urlaubstage.

Ihr

Armin Schwarz, Bürgermeister

Bekanntmachung

der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag am 22. September 2013

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde - die Wahlbezirke der Gemeinde

Fischerbach

wird in der Zeit vom 2. bis 6. September 2013 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten ¹⁾

Ort der Einsichtnahme
im Bürgermeisteramt Fischerbach, Bürgerbüro, Hauptstraße 38, 77716 Fischerbach (nicht barrierefrei) ²⁾

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. ³⁾

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 2. September 2013 bis zum 6. September 2013, spätestens am 6. September 2013 bis Uhr, bei der Gemeindebehörde ⁴⁾

Bürgermeisteramt Fischerbach, Bürgerbüro, Zimmer 005, Hauptstraße 38, 77716 Fischerbach

Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 1. September 2013 eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

Nummer und Name
283 Emmendingen-Lahr

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises

oder

durch **Briefwahl**

teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 1. September 2013) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 6. September 2013) versäumt hat,
- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 20. September 2013, 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versandungsform ausschließlich von ⁵⁾

der Deutschen Post AG

unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Ort, Datum

Fischerbach, den 09.08.2013

Die Gemeindebehörde

Armin Schwarz, Bürgermeister

1) Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.
 2) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben.
 3) Nicht Zutreffendes streichen.
 4) Dienststelle, Gebäude und Zimmer angeben.
 5) Gemäß § 36 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes amtlich bekannt gemachtes Postunternehmen einsetzen.

Fischerbacher Sommer-Spaß-Programm 2013

Wochenvorschau



12	12.8.2013	Erwerb des Deutschen Sportabzeichens
13	13.8.2013	Mit dem Jäger in den Wald
14	14.8.2013	Adventure Geocaching
15	15.8.2013	Das Waldmobil kommt
16	16.8.2013	Ein Nachmittag mit den Alpakas

Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen

findet ihr im Sommer-Spaß-Programm-Heftle.

Wer noch keins hat: im Rathaus liegen welche für euch aus!

Dort erhaltet ihr auch noch weitere Anmeldeformulare!



Familie Haberstroh

Hansjakobstraße 13



Auch wir haben uns an der Bestandsaufnahme beteiligt und freuen uns über einen kostenlosen Energieausweis.



Ev. Kirchengemeinde HASLACH

- siehe Kirchenseite vor den gemeinsamen grünen Seiten-



VEREINS-NACHRICHTEN

Bürger-Gemeinschaft Fischerbach



Babysitter-Vermittlung

Die Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V. bietet ab sofort eine Babysitter-Vermittlung an. Sollten Sie Interesse haben, dann melden Sie sich einfach in unserem BürgerkontaktBüro.

Dort bekommen Sie nähere Informationen.

Öffnungszeiten:

Dienstag von 09.00 Uhr – 11.00 Uhr
Donnerstag von 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Telefon: 07832/9740988

Mobil: 0157/88444840

E-Mail:

bürgergemeinschaft@fischerbach.de

Ansprechpartner:

Petra Krämer

Carmen Olbertz



Fußball-Club Fischerbach

I./II. Mannschaft

Vorbereitungsspiel

Samstag, den 10.08.2013

17.00 Uhr

FC Fischerbach – SG Weier/Bühl

Mitteilung für unsere vierteljährlichen Grundsteuerzahler

Hiermit machen wir die Grundstückseigentümer darauf aufmerksam, dass am **15. August 2013** die 3. Grundsteuerrate für das Jahr 2013 abgebucht wird.

Diejenigen Grundsteuerzahler, welche vom Bankeinzug noch keinen Gebrauch machen, werden gebeten, die 3. Grundsteuerrate 2013 ebenfalls zu diesem Zeitpunkt zu begleichen.

Bankverbindungen:

Sparkasse Haslach-Zell, Nr. 11221,

BLZ: 664 515 48

Volksbank Kinzigtal, Nr. 90.4003.04,

BLZ: 664 927 00



KATH. KIRCHENGEMEINDE ST. MICHAEL

Goethestraße 6, 77716 Haslach

Telefon: 0 78 32 / 91 35-0

Fax: 0 78 32 / 91 35-20

E-Mail: info@kath-haslach.de

Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Mo. ganztägig geschlossen

Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr

Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

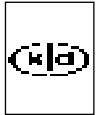
Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr

Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:

Isabella Dera, Claudia Treier

Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“



**Katholische
Frauengemeinschaft
Fischerbach**

Mit dem Nachtwächter durch Gengenbach

Wir treffen uns hierzu am **Samstag, den 24.08.2013** um **18.00 Uhr** am Rathaus. Fahrgemeinschaften werden gebildet. Nach einem gemütlichen Beisammensein werden wir um 21.00 Uhr mit dem Nachtwächter durch Gengenbach ziehen.

Meldet Euch bitte bis zum 19.08.2013 bei Elli (Tel.: 67331) oder Luise (Tel.: 2363) an.

Voranzeige Jahresausflug

Der diesjährige Jahresausflug findet am **Donnerstag, den 12.09.2013** statt und führt an den Bodensee (Apfelbähne).

Es freut sich das kfd Team



**Radsportverein
Fischerbach**

Bergzeitfahren

Am **Samstag, den 17. August 2013** findet das Straßen-Einzelbergzeitfahren des RSV zwischen Gasthof Krone und Löchlehof statt. Gestartet wird ab **18.15 Uhr**. Anmeldung von 17.15 Uhr bis 17.45 Uhr beim Gasthof Krone.

Die Strecke ist 3,8 km lang und hat eine Höhendifferenz von 180 Hm. Teilnehmen kann jeder, auch Gäste sind herzlich willkommen.

Gewertet wird in unterschiedlichen Altersklassen.

Straßensperrung

Aufgrund des Bergzeitfahren wird das Teilstück zwischen Gasthof Krone und Löchlehof **zwischen 18.00 Uhr und 19.30 Uhr gesperrt!**

Wir bitten dies entsprechend zu beachten.

Dorfhock
RSV Fischerbach
17. bis 19. August

Samstag
Bergzeitfahren des RSV, ab 20:00Uhr Bewirtung und Siegerehrung

Sonntag
Frühschoppen
Mittagstisch, Kaffee & Kuchen
16:00Uhr Auftritt *RSV Jazzdancegruppe*
ab 18:00Uhr Unterhaltung mit der *Mühlenbacher Bauernkapelle*

Montag
ab 17:00Uhr Handwerkerkervesper
ab 19:00Uhr spielen die *Original Geroldsecker Musikanten*

im Festzelt bei der Firma UMA

Kuchenspende

Für Sonntagnachmittag werden noch Kuchenspenden benötigt, bitte bei Julia Schnaitter, Tel. 07832/1278 melden. Vielen Dank!

Festaufbau

Mit dem Aufbau des Festzeltes fangen wir am **Mittwoch, den 14. August 2013** um **18.00 Uhr** an. Weitere Aufbauarbeiten am Freitag und Samstag. Helfer/-innen sind dazu herzlich willkommen.



**Giftzwerge
Fischerbach e.V.**

Cannstatter Wasen

Hallo liebe aktive und passive Mitglieder, dieses Jahr werden wir wieder zum Cannstatter Wasen fahren. Die Plätze sind dieses Jahr im Fürstenbergzelt für uns reserviert.

Ein paar Infos schon mal vorab:

- Termin:** 12.10.2013
- Abfahrt:** ca. 13:30 Uhr
- Rückfahrt:** 23:30 Uhr
- Kosten:** ca. 50 € (Bus & Reservierung)

Bis 31.08.2013 kann sich jedes Mitglied mit Begleitung anmelden, danach werden die freien Plätze an interessierte Nichtmitglieder vergeben.

Es ist nicht möglich nur die Reservierung zu buchen oder den Bus!

Anmelden könnt ihr euch bei Markus Matt oder Viktoria Eisenmann.

Viele Grüße

Eure Vorstandschaft

Hofstetten



Nachrichten der Gemeinde Hofstetten. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Henry Heller

Herausgeber: Gemeinde Hofstetten · Telefon 07832 9129-0 · Telefax 07832 9129-20 · gemeinde@hofstetten.com · www.hofstetten.com



Gemeinde Hofstetten /
Ortenaukreis

Öffentliche Bekanntmachung über die Absicht zur Gewährung einer Beihilfe zur Schaffung einer flächendeckenden Breitbandversorgung unter möglicher Nutzung einer bestehenden kommunalen Leerrohrtrasse in der Gemeinde Hofstetten für den Bereich Hofstetten-Nord

Die Gemeinde Hofstetten sieht in der Versorgung der Bürgerinnen und Bürger sowie der Gewerbetreibenden und Freien Berufe mit leistungsfähigen Breitbanddiensten einen wichtigen Auftrag im Sinne der Daseinsvorsorge, Wirtschaftsförderung und Standortsicherung. Aus diesem Grund beabsichtigt die Gemeinde Hofstetten eine Beihilfe an einen Netzbetreiber zum Aufbau einer leistungsstarken Breitbandversorgung zu gewähren, nachdem die Erkundung des örtlichen Breitbandmarkts ergeben hat, dass ohne die Gewährung einer Beihilfe eine flächendeckende Breitbandversorgung unmöglich ist. Die Gemeinde Hofstetten hat zur Verbesserung der Breitbandversorgung im Gemeindegebiet eine Leerrohrtrasse zwischen Hofstetten und Haslach verlegt, die für eine Verbesserung der Breitbandversorgung kostenfrei zur Verfügung gestellt werden kann.

Die Gemeinde Hofstetten fordert daher alle interessierten Anbieter von Breitbanddienstleistungen auf, unter Beachtung der unten genannten Kriterien ein Angebot durch Benennung ihrer Wirtschaftlichkeitslücke ohne weitere Nebenleistungen abzugeben.

Weitere Informationen und den gesamten Ausschreibungstext können auf der Homepage der Clearingstelle Neue Medien im Ländlichen Raum unter folgendem Link bezogen werden:
<http://www.clearingstelle-bw.de/anbietersuche.html>

Das Landratsamt Ortenaukreis – Untere Gesundheitsbehörde – informiert:

Hinweise für die Betreiber von Eigenwasserversorgungsanlagen Trinkwasseruntersuchungen und Anzeigepflichten

Die im Jahr 2003 in Kraft getretene Trinkwasserverordnung vom 21.05.2001 verlangt auch von den Betreibern von Kleinanlagen die Einhaltung der Betreiberpflichten. Die regelmäßige Untersuchung des Trinkwassers ist dabei ein wesentlicher Bestandteil. Hierzu wird um Beachtung des nachstehenden Textes gebeten:

1. Betrieb von Kleinanlagen zur Trinkwasserversorgung:

1. Zu den Kleinanlagen zählen alle Anlagen, aus denen pro Jahr höchstens 1.000 m³ Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasser) abgegeben werden.
2. Die mikrobiologischen und chemischen Anforderungen an das Trinkwasser richten sich nach den §§ 5-7 der Trinkwasserverordnung.
3. Trinkwasseruntersuchungen sind für alle Betreiber von Kleinanlagen in Eigenverantwortung durchzuführen.

ren. Es wird nicht unterschieden, ob das Wasser für den Eigenbedarf verwendet oder an Dritte abgegeben wird (z.B. Ferienwohnungen, Gaststätten, Vermietung usw. gemäß § 14 TrinkwV).

Das Wasser ist daher von allen Betreibern auf folgende Parameter untersuchen zu lassen:

a) Jährlich:

Koloniezahl bei 22° und 36° C, coliforme Bakterien, E. coli, Enterokokken, Färbung, Trübung (NTU), Geruch, Geschmack, Ammonium, Oxidierbarkeit, elektrische Leitfähigkeit, pH-Wert

b) In höchstens 3-jährigen Abständen:

Eisen und Mangan, Nitrat und Nitrit, Calcitlösekapazität, Säurekapazität, Calcium, Magnesium und Kalium.

4. Die Ergebnisse der Untersuchung sind schriftlich oder auf Datenträgern aufzuzeichnen und müssen folgende Angaben beinhalten: Bezeichnung der Probeentnahmestelle und Zeitpunkt der Probenahme, Gemeinde, Straße, Hausnummer und das angewandte Untersuchungsverfahren.
5. Die Untersuchungsergebnisse sind durch den Betreiber der Wasserversorgungsanlage innerhalb zwei Wochen nach dem Zeitpunkt der Untersuchung dem Landratsamt Ortenaukreis, Badstraße 20, 77652 Offenburg, **spätestens jedoch bis zum 31.10.2013** unaufgefordert vorzulegen. Im Sinne einer reibungslosen Befundvorlage an das Landratsamt wird empfohlen, dass die Betreiber das beauftragte Labor ermächtigen, die Befunde direkt elektronisch an das Landratsamt zu versenden. Bei **Abweichungen von Grenzwerten** muss die Befundmitteilung **unverzüglich** nach Befundeingang erfolgen.

Fortsetzung Seite 24

Bekanntmachung

der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag am 22. September 2013

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde - die Wahlbezirke der Gemeinde

77716 Hofstetten			
wird in der Zeit vom	20. Tag vor der Wahl 02.09.2013	bis	16. Tag vor der Wahl 06.09.2013
während der allgemeinen Öffnungszeiten ¹⁾			
Ort der Einsichtnahme im Rathaus Hofstetten, Hauptstraße 5, Bürgerbüro, 77716 Hofstetten (Einsichtnahme barrierefrei)			

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. ³⁾

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom

20. Tag vor der Wahl
02.09.2013

 bis zum

16. Tag vor der Wahl
06.09.2013

, spätestens am

16. Tag vor der Wahl
06.09.2013

 bis

13:00

 Uhr, bei der Gemeindebehörde ⁴⁾

77716 Hofstetten, Hauptstr. 5, Bürgerbüro

Einspruch einlegen.
Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum

21. Tag vor der Wahl
01.09.2013

eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

Nummer und Name
283 Emmendingen-Lahr

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises
oder
durch **Briefwahl**
teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

- 5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,
5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,
a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum

21. Tag vor der Wahl
01.09.2013

) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum

16. Tag vor der Wahl
06.09.2013

) versäumt hat,

- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum

2. Tag vor der Wahl
20.09.2013

18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

- 6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
 - einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
 - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.


Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich

von ⁵⁾ der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Ort, Datum Hofstetten, 09.08.2013	Die Gemeindebehörde  Henry Heller, Bürgermeister
--	---

1) Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.
 2) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben.
 3) Nicht Zutreffendes streichen.
 4) Dienststelle, Gebäude und Zimmer angeben.
 5) Gemäß § 36 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes amtlich bekannt gemachtes Postunternehmen einsetzen.

Zu I. Betrieb von Kleinanlagen zur Trinkwasseruntersuchung hier: Sammeluntersuchung

Den Betreibern von Eigenwasserversorgungsanlagen, welche sich bereits im vergangenen Jahr für eine Sammeluntersuchung angemeldet und auch für die kommenden Jahre für diese Sammeluntersuchung Ihre Zustimmung erteilt haben, teilen wir mit, dass wir sie zur Sammeluntersuchung anmelden. **Eine erneute Anmeldung für die Untersuchung erübrigt** sich. Weitere Interessenten möchten sich bitte bis spätestens Freitag, 30. August im Rathaus melden. Der Preis für die jeweilige Untersuchung (nach Buchstabe 3 a und 3 b) beträgt:

- 48 EUR für die kleine Untersuchung, bei Barzahlung direkt beim Probennehmer 45 EUR
- 72 EUR für die große Untersuchung, bei Barzahlung direkt beim Probennehmer 65 EUR.

Wie immer sind die genannten Preise inkl. MwSt., Anfahrt und anderer Nebenkosten. Separate und erneute Anfahrten werden gesondert in Rechnung gestellt.

Bürgermeisteramt

Mitteilung für unsere Grundsteuerzahler

Hiermit möchten wir die Grundstückseigentümer darauf aufmerksam machen, dass am **15.08.** die dritte vierteljährliche Grundsteuerrate fällig wird. Grundstückseigner, welche sich für eine jährliche Zahlungsweise entschieden haben, sind von diesem Termin nicht betroffen. Deren Zahlungstermin ist der 01.07. des jeweiligen Jahres.

Bankverbindung:

Gemeindeverwaltung Hofstetten
Konto: 7189
BLZ: 664 515 48

Erreichbarkeit des Försters, Herrn Revierleiter Klaus Dieterle:

Telefon: 07831/966341
 Mobil: 0175/2230482



ABFALL-BESEITIGUNG

Gelbe Säcke:

Montag, 12.08.2013

Graue Tonne bzw. Restmüllsäcke

Dienstag, 13.08.2013



KATH. KIRCHENGEMEINDE ST. ERHARD

Hauptstraße 16, 77716 Hofstetten
 Telefon: 0 78 32 / 25 51
 E-Mail: info@kath-haslach.de
 Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Mo. 16.00-18.00 Uhr
 Mi. 08.30-10.30 Uhr

Sekretärin: Maria Weidenheimer

Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“



Ev. Kirchengemeinde HASLACH

- siehe Kirchenseite vor den gemeinsamen grünen Seiten-



VEREINS-NACHRICHTEN



Narrenzunft HOFSTETTEN e.V.

Beachparty beim Narrenkeller

Am **Samstag, 10.08.2013** veranstalten wir eine Beachparty rund um den Narrenkeller.

Hierzu ist die Hofstetter Bevölkerung, sowie alle Freunde und Bekannte, eingeladen.

Beginn ist ab 18:00 Uhr. Zum Essen gibt es leckere Grillsteaks und ein Sommerbuffet mit allerlei Köstlichkeiten. Natürlich gibt es auch eine Strandbar mit Cocktails, Weizenstand, und vieles mehr.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Eure Vorstandschaft



Sport-Club HOFSTETTEN

Landesliga Südbaden Staffel 1 - Saisonbeginn

Mit einem Auswärtsspiel beim TuS Durbach startet der SC in die neue Landesliga-Saison 2013/2014. Durbach? Ja, Durbach, eingefleischte SC Fans werden sich sicherlich gerne an das 1:1 Unentschieden zum Auftakt 2009/2010 sowie das erfolgreiche Ende der Saison erinnern.

Interessant ist aber auch, dass der SC seit 5 Jahren auf einen Auftakterfolg, seit 3 Jahren sogar auf einen Punktgewinn wartet. Nach 2 Unentschieden stehen zuletzt 3 Niederlagen in Serie zu Buche, wobei sich mit 0:1, 0:2 und 0:4 die Nie-

Sommerspaßprogramm

- Dienstag 13.08.** Musikalisch durch den Wald
- Mittwoch 14.08.** Rund ums Pferd
- Donnerstag 15.08.** Besuch beim Bürgermeister
- Donnerstag 15.08.** Das Waldmobil kommt (Haslach)
- Samstag 17.08.** Erlebniswanderung

Wir möchten die **Eltern bitten**, den Kindern die **Einverständnis-Erklärung unterschrieben** zu den Veranstaltungen mitzugeben.

Die Verwaltung bittet die Veranstalter nach Ablauf der Termine um **Mitteilung der Teilnehmerzahl** und wenn möglich um Zusendung von **digitalen Bildern**.

(Tel: 9129-0, claudia.strauss@hofstetten.com)

derlagen zuletzt immer höher schraubten. Gelingt dem SC nun wiederum ein Punktgewinn oder vielleicht sogar ein Sieg zum Saisonauftakt? Die Antwort auf diese Frage gibt es am Samstag ab 17:00 Uhr im Graf Metternich Stadion in Durbach. Über eine zahlreiche Unterstützung im ersten Punktspiel nach über 2 Monaten Spielpause würde sich die Mannschaft von Trainer Joachim Kehl sehr freuen.

Samstag, 10. August 2013

17:00 Uhr: TuS Durbach – SC Hofstetten



Bernd-Voss-Fußballcamp 2013 beim SC Hofstetten

In der Zeit vom Mittwoch, den 14. August – Sonntag, 18. August 2013 findet das BV-Fußballcamp statt.

8. SC Jedermanns-Triathlon - Vorschau

Ab sofort sind Anmeldungen zum 8. SC Jedermanns-Triathlon möglich. Dieser wird am Samstag, den 31. August 2013 ab 14:00 Uhr auf dem Sportgelände des SC sowie dem Schwimmbad Hofstetten ausgetragen. Anmeldungen unter www.sc-hofstetten.de

Fahrt zum Cannstatter Wasen 2013 am Donnerstag, 03. Oktober 2013

Abfahrt Hofstetten Vereinsheim: ca. 11.00 Uhr, Rückfahrt Stuttgart: ca. 23.00 Uhr

Leistungen:

- Busfahrt nach Stuttgart und zurück im modernen Reisebus
- ½ Hähnchen und 4 Maß Bier

- Reservierte Plätze in der Sudhausstube im Dinkelacker Zelt ab 14 Uhr
- Ein Zutrittsband pro Person um den ganzen Tag problemlos ins Zelt zu kommen

Preis: 62 EURO / Teilnehmeranzahl begrenzt / Eine Überweisung gilt als Anmeldung

Michael Kornmaier
Kontonummer: 576940854
Bankleitzahl: 76010085
Postbank Nürnberg



Kirchenchor HOFSTETTEN

Sommerfest des Kirchenchor

Am **Sonntag, den 18. August 2013** veranstaltet der Kirchenchor Hofstetten sein beliebtes Grillfest. Beginn ist um 17.00 Uhr auf der Wiese vor dem Schwimmbad.

Neben Grillwürsten und Steaks, werden wir natürlich auch wieder Bratwürste mit Zwiebeln anbieten.

Für musikalische Unterhaltung sorgt der Alleinunterhalter Bernd Brauch.

Die Einwohner in und um Hofstetten, sowie unsere Feriengäste sind hierzu herzlich eingeladen.

Ihr Kirchenchor Hofstetten



Kolpingsfamilie Hofstetten

Wallfahrt auf den Hörnleberg

Am **Sonntag, den 18. August 2013** findet wieder die Wallfahrt zum Hörnleberg statt.

Hierzu sind unsere Mitglieder sowie auch die gesamte Bevölkerung recht herzlich eingeladen!

Wir werden wieder wandern, und auch mit dem Mountainbike fahren.

Die Wanderer treffen sich um **3.00 Uhr** am Rathaus (**bitte eine Taschenlampe mitbringen**), und die Radler um **5.45 Uhr** ebenfalls am Rathaus.

Für ein Frühstück auf der Strecke wird selbstverständlich wieder gesorgt sein.

Um besser kalkulieren zu können meldet euch bitte bis spätestens **16. August 2013**, bei Bettina Neumaier, Tel. Nr. 974738 an. Falls niemand da ist, könnt ihr auch auf den Anrufbeantworter sprechen.

Wir freuen uns auf euer Kommen!

Die Kolpingsfamilie



Katholische Frauengemeinschaft HOFSTETTEN

Voranzeige

Wir laden ein zu einem Türkischen Märchenabend auf dem Ehrethof in Niederschopfheim am **Montag, den 23.09.2013**, 18.00 Uhr.

... Es war einmal in alter Zeit, als man das Stroh noch siebte, als das Kamel noch Pferdehändler, die Maus Rasierer, der Kuckuck Schneider war...

... so scherzhaft und unwirklich beginnen manche Türkische Märchen.

Wie sie weitergehen hören wir an diesem Abend.

Damit die Märchen mit allen Sinnen erlebbar werden, bereiten wir dazu kleine türkische Köstlichkeiten.

Die Kosten belaufen sich auf 17 Euro pro Person (incl. Verpflegung).

Weitere Infos in Kürze.

Wer jetzt schon weiß, dass er mitgehen wird - Anmeldung bei E. Schmider, Tel. 1249.

Ende der Mitteilungen aus HOFSTETTEN

Mühlenbach



Nachrichten der Gemeinde Mühlenbach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Karl Burger

Herausgeber: Gemeinde Mühlenbach · Telefon 07832 9118-0 · Telefax 07832 9118-20 · gemeinde@muehlenbach.de · www.muehlenbach.de



**AMTLICHE
BEKANN-
MACHUNGEN**
MÜHLENBACH

Kinderferienprogramm 2013

Das Programm für die nächste
Woche:

Montag, 12. August
„Traum-Pony/Pferde“ bemalen
(ab 4 bis 11 Jahre)

Mittwoch, 14. August
Die etwas andere Mountainbike-
Tour
(ab 10 Jahre)

Donnerstag, 15. August
Die Natur wird zum Klassenzimmer
(Grundschulalter)

Freitag, 16. August
Tennis beim SVM
(ab 7 Jahre)



Viel Spaß wünscht die Gemeindever-
waltung Mühlenbach!



**GEMEINDEBÜCHEREI
MÜHLENBACH**

Die Gemeindebücherei ist von **Diens-
tag, 20. August 2013 bis Donners-
tag, 05. September 2013** geschlossen.

Ab **Dienstag, 10. September 2013** bin
ich wieder für Sie da.
Ich wünsche allen kleinen und großen
Bücherfreunden schöne Ferien.

Gemeindebücherei
Maria Neumaier



**Tourist-Infostelle
informiert**

Brotbacken auf dem Vorderen Schulersberg

Liebe Gäste!
Wollen Sie mal beim Brotbacken zu-
sehen und eine Brennerei besichti-
gen?
Am **Freitag, den 16. August 2013,**
10.00 Uhr, haben Sie die Möglichkeit
dazu. Dauer ca. 1 1/2 Stunden.
Das Brotbacken findet statt bei der
Familie Thomas Becherer, Schulers-
berg 6, Mühlenbach.

Keine Voranmeldung notwendig!



**ABFALL-
BESEITIGUNG**

Montag, 12.08.2013
Gelber Sack

Dienstag, 13.08.2013
Graue Tonne

Donnerstag, 15.08.2013
Außenbereich-sämtliche Säcke-



FUNDSACHEN

**Im Rathaus (Fundbüro) wurden ab-
gegeben:**

1 schwarzes Handy Marke „Motorola“
Fundort: Dorfplatz beim Dorfhock des
Männergesangsvereins, 13.07.2013

1 Halsnister mit goldenem Kreuz
Fundort: Gehweg beim Anwesen Haupt-
straße 26/B 294, 04.08.2013

1 Fahrrad, Marke nicht bekannt
Fundort: Neubaugebiet Hausmatt, auf-
gefunden am 30.07.2013

1 Fahrrad, Marke „Centurion-Rocky
Sport, rot
Fundort: Wohngebiet Gschächtle, auf-
gefunden am 01.08.2013

Außerdem befinden sich im Fundbüro
Uhren, Ketten, Ohrringe, Ringe, welche
in der Gemeindehalle und in der Schule
liegengeblieben sind.



**Ev. Kirchen-
gemeinde
HASLACH**

- siehe Kirchenseite vor den
gemeinsamen grünen Seiten-

Bekanntmachung

der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag am 22. September 2013

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde - die Wahlbezirke der Gemeinde

77796 Mühlenbach

wird in der Zeit vom 2. bis 6. September 2013 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten ¹⁾

Ort der Einsichtnahme
im Rathaus Mühlenbach, Hauptstraße 24, Zimmer 3 (nicht barrierefrei) ²⁾

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. ³⁾

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 2. September 2013 bis zum 6. September 2013, spätestens am 6. September 2013 bis Uhr, bei der Gemeindebehörde ⁴⁾

77796 Mühlenbach, Hauptstraße 24

Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 1. September 2013 eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

Nummer und Name
283 Emmendingen - Lahr

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises

oder

durch **Briefwahl**

teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 1. September 2013) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 6. September 2013) versäumt hat,
- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 20. September 2013, 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von ⁵⁾


Deutsche Post AG

unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Ort, Datum

Mühlenbach, den 09.08.2013

Die Gemeindebehörde
Karl Burger, Bürgermeister 

1) Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.
 2) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben.
 3) Nicht Zutreffendes streichen.
 4) Dienststelle, Gebäude und Zimmer angeben.
 5) Gemäß § 36 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes amtlich bekannt gemachtes Postunternehmen einsetzen.



**KATH. KIRCHENGEMEINDE
ST. AFRA**

Hauptstraße 17, 77796 Mühlenbach
Telefon: 0 78 32 / 22 33
Fax: 0 78 32 / 97 83 36
E-Mail:
pfarrbuero.muehlenbach@kath-haslach.de
Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Di. 09.00-11.00 Uhr
Do. 16.00-18.00 Uhr

Sekretärin: Hannelore Schwendemann

Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“

Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel (Mariä Himmelfahrt)

Am **Sonntag, 11. August 2013** feiern wir um 8.30 Uhr das Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel. Die Kinder ziehen mit ihren Kräuterbüscheln in die Kirche ein.



**VEREINS-
NACHRICHTEN**



**Verein für Kraftsport 1983
Mühlenbach e.V.**

Florian Neumaier und Peter Öhler in Polen international erfolgreich

Das Internationale Pytlashinski-Turnier in Warschau hatte es am vergangenen Wochenende in sich. In der absoluten Weltspitze tummelten sich dabei auch zwei Athleten des VfK Mühlenbach. Unser Deutscher Meister Florian Neumaier (74 kg) bezwang dabei den Bulgaren Iliyan Georgiev in einem an Spannung kaum zu überbietenden Kampf. Auch gegen Steeve Guenot (Frankreich / Olympiasieger von 2008 und Olympiadritter von 2012) behielt Florian die Oberhand. Gegen Yavor Yanakiev (Bulgarien) zog Florian dann knapp den Kürzeren und belegte den 11. Platz unter 39 Teilnehmern. Nicht schlecht staunte das deutsche Lager, als Peter Oehler (96 kg) den Schweden Frederik Schoen mit einer Niederlage von der Matte schickte. Peter machte über beide Runden ordentlich Druck und entnervte damit den Schweden. Dann kam mit Rustam Totrov (Russland) ein internationaler Spitzenringer, gegen den sich der Südbadener ordentlich zur Wehr setzte, die Niederlage gegen den Weltklassemann jedoch nicht verhindern konnte. Am Ende belegte Peter den 10. Platz unter 20 Teilnehmern. Der VfK Mühlenbach gratuliert Peter und Florian zu den herausragenden Leistungen in Polen.



**Sportverein
Mühlenbach 1951 e.V.**

**Clubheim SV Mühlenbach
Frühstücksbuffet am Sonntag
18.08.13 ab 9.30 Uhr**

Anmeldung unter Tel. 1429
Weiterhin richtet das Clubheimteam gerne ihre Familienfeiern, Geburtstage usw. für Sie aus, bis ca. 70 Personen.

Neu! Neu! Neu!

Ab sofort können im Clubheim verschiedene Gerichte wie Pizzas, Pasta, und Salate auch mitgenommen werden.

Öffnungszeiten:

Dienstag – Freitag ab 17.00 Uhr
Samstag und Sonntag ab 14.30 Uhr (bei Heimspielen dementsprechend früher, ebenso beim Frühstück)
Montag (Ruhetag)
Auf Euren Besuch freut sich
Felix Volpe & Team

Vorbereitungsspiele:

Samstag 10.08.13
19.00 Uhr TuS Mahlberg - SV Mühlenbach

Mittwoch 14.08.14

19.30 Uhr SV Mühlenbach – Spfr. Winden

Trainingszeiten der SVM-Jugend

Die Jugendmannschaften des SV Mühlenbach starten in nächster Zeit wieder mit der Vorbereitung für die neue Saison. Hier könnt ihr die Trainingszeiten der einzelnen Mannschaften entnehmen. Neuzugänge sind natürlich jederzeit herzlich Willkommen und können gerne mal beim Training ihrer jeweiligen Jahrgänge reinschnuppern.

A-Junioren (Jahrgänge 1995 / 1996)

Trainer: Hubert Kinast, Frank Kühn, Franz-Xaver Maier

Training: Mittwoch 19.00 Uhr in Mühlenbach
Freitag 18.00 Uhr in Hofstetten

Trainingsbeginn: 07. August

B-Junioren (Jahrgänge 1997 / 1998)

Trainer: Sebastian Ringwald, Franz-Anton Armbruster, Mario Volk, Günter Müller

Training: Dienstag + Donnerstag jeweils 17.30 Uhr

Trainingsbeginn: 13. August

C-Junioren (Jahrgänge 1999 / 2000)

Trainer: Manfred Bühler, Robin Müller

Training: Mittwoch und Freitag jeweils 18.00 Uhr

Trainingsbeginn: 09. August

D-Junioren (Jahrgänge 2001 / 2002)

Trainer: Holger Störr, Andre Schmie-

der, Rene Störr, Thomas Schmid-

der
Training: Montag und Donnerstag jeweils 17.15 Uhr

Trainingsbeginn: 19. August

E-Junioren (Jahrgänge 2003 / 2004)

Trainer: Adalbert Bühler, Nicolai Neumaier, Florian Bühler, Fabian Müller

Training: Dienstag + Freitag jeweils 16.15 Uhr

Trainingsbeginn 20. August

F-Junioren (Jahrgänge 2005 / 2006)

Trainer: Erika Rißler-Willmann, Gertrud Orthey

Training: Donnerstag 16.30 Uhr
Trainingsbeginn 5. September

Bambinis (Jahrgang 2007 und jünger)

Trainer: Thomas Schmider, Dominik Ney

Training: Freitag 17.30 Uhr

Trainingsbeginn: 30.08.2013



**Trachtenverein
MÜHLENBACH e.V.**

Termine

Sommerpause

Montag, 02.09.2013 – Treffen wegen Hüttenwochenende

Montag, 09.09.2013 – Probe Erw.-gruppe

DANKE!!!

Für den tollen Besuch bei unserem Romantischen Lichterabend möchten wir uns bei allen Mühlenbachern, aber auch den Gästen aus Nah und Fern recht herzlich bedanken.

Wir hoffen, Sie hatten ein paar angenehme Stunden und freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.



**Katholische
Frauengemeinschaft
MÜHLENBACH**

"Bowlewanderung"

Mittwoch, 14. 08.2013

An diesem **14. August** laden wir A L L E zu einer Bowlewanderung (kleiner Abendspaziergang) ein.

Wohin, lasst Euch überraschen, sicher ist , unterwegs können wir uns mit köstlichen Bowlen , mit und ohne Alkohol, stärken.

Interesse geweckt, dann treffen wir uns um 19.00 Uhr auf dem Rathausplatz.

Wir freuen uns , wenn trotz Urlaubszeit viele "Wanderer" mit uns diesen Abend verbringen.

Sollte es regnen, treffen wir uns im Pfarrheim St. Bernhard!!!!

Kfd und Gruppe Kontakt

Steinach



Nachrichten der Gemeinde Steinach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Frank Edlmann
Herausgeber: Gemeinde Steinach · Telefon 07832 9198-0 · Telefax 07832 9198-20 · info@steinach.de · www.steinach.de



Bundestagswahl am 22. September 2013

- Wahlscheinbeantragung über das Internet

Zur Bundestagswahl können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsarten persönlich oder schriftlich (Telefax, E-Mail) auch durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung beantragt werden (§ 27 BWO).

Wir bieten für Sie zur Bundestagswahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage www.steinach.de an. Folgen Sie dort dem Link auf der Startseite. Der Wahlschein kann allerdings erst nach Erhalt der Wahlbenachrichtigung beantragt werden.

Beim Aufruf des Links erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen.

Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem digitalisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend durch Amtsbote/Deutsche Post AG zugestellt.

Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail

an ketterer@steinach.de einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihre Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Bürgerbüro, Zimmer Nr. 8, Rathaus, Tel. 07832/9198-0, ketterer@steinach.de.

Nachstehende Jubilare feiern in den nächsten Tagen Geburtstag:

Samstag, 10. August 2013

Frau Maria Vollmer,
Untertal 15,
Welschensteinach
84. Geburtstag

Dienstag, 13. August 2013

Herr Kurt Bartz,
Katzenmatt 28,
Steinach
92. Geburtstag

Mittwoch, 14. August 2013

Frau Magdalena Schmieder,
Dorfstraße 21,
Welschensteinach
86. Geburtstag

Freitag, 16. August 2013

Herr Peter Buchholz,
Langbrunnen 17,
Welschensteinach
91. Geburtstag

**Wir gratulieren den Jubilaren zum
Geburtstag und wünschen alles
Gute für das neue Lebensjahr.**

Urlaub des Försters

Der Revierleiter des Forstreviers Steinach-Welschensteinach, Herr Günter Schmidt, ist vom **12.08. – 26.08.2013** in Urlaub.

In dringenden Fällen steht Revierleiter Frank Werstein, Tel. 0162/2535770 zur Verfügung.

Jugendtreff Steinach/ Welschensteinach

Der Jugendtreff Welschensteinach ist am 13.08.2013 geschlossen.

Am 14.08.2013 ist der Jugendtreff in Steinach aufgrund des Sommerspaßprogramm punkts "Mineralienerlebnis" geschlossen.

Die Jugendtreffs Steinach und Welschensteinach sind ab dem 26.08.2013 bis zum Ende der Sommerferien geschlossen.

Der Workshop „Walt Disney Figuren zeichnen“, findet weiterhin im Jugendtreff Steinach und Welschensteinach statt. Wir zeichnen Figuren aus "Walt Disney", „Findet Nemo“ oder "Monster AG".

Öffnungszeiten der Jugendtreffs: Steinach:

freitags von
16.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Während den Sommerferien:
mittwochs von
16.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Welschensteinach: Während den Sommerferien:

dienstags von
16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Bekanntmachung

der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag am 22. September 2013

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Wahlbezirke der Gemeinde

Wahlbezirk 01: Steinach – südlicher Teil
 Wahlbezirk 02: Steinach – nördlicher Teil
 Wahlbezirk 03: Welschensteinach

wird in der Zeit vom 2. bis 6. September 2013 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten

**im Rathaus Steinach, Einwohnermeldeamt, Zimmer Nr. 8,
 Kirchstraße 4, 77790 Steinach - barrierefrei -**

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 2. September 2013 bis zum 6. September 2013, spätestens am 6. September 2013 bis **14.00 Uhr**, bei der Gemeindebehörde

**Bürgermeisteramt Steinach, Einwohnermeldeamt, Zimmer Nr. 8,
 Kirchstraße 4, 77790 Steinach,**

Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 1. September 2013 eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

283 Emmendingen-Lahr

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises

oder

durch **Briefwahl**

teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 1. September 2013) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 6. September 2013) versäumt hat,
- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 20. September 2013, 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von

der Deutschen Post AG

unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Steinach, 9. August 2013

Die Gemeindebehörde



Frank Edelmann, Bürgermeister



Sommerspaß 2013

Nachfolgend der Überblick der Veranstaltungen der nächsten Woche:

Freitag, 09. August	X	Kräuterbüschelbinden Achtung, Termin verschoben !!!	Teilnahme noch möglich
	X	Karaoke	Teilnahme noch möglich
	X	Jugendtreff Steinach geöffnet	ohne Anmeldung
Montag, 12. August	X	Taekwondo Schnuppertraining	Anmeldung noch möglich
Dienstag, 13. August	X	Treff der Generationen	ohne Anmeldung
	X	Kochen mit Franciska	Anmeldung noch möglich
Mittwoch, 14. August	X	Mineralienerlebnis	ausgebucht
	X	Wasserrutsche beim Schwabenhof	ohne Anmeldung
Donnerstag, 15. August	X	Naturseifen herstellen	wenige Plätze frei
	X	Naturtag I und II	ausgebucht

Achtung !!!!!!!!!

Zum 2tägigen Selbstverteidigungskurs am Montag, 19. und Montag 26. August haben sich erst wenige Teilnehmer angemeldet. Falls nicht mehr Anmeldungen eingehen, muss dieser Kurs leider ausfallen. Es dürfen sich auch schon Kinder ab 10 Jahren anmelden (entgegen der Altersbeschränkung im Sommerspaß-Programmheft)

Falls Ihr aus einem wichtigen Grund an einer Veranstaltung nicht teilnehmen könnt, meldet Euch bitte rechtzeitig im Bürgerbüro oder unter **Tel. 9198-0 oder 9198-13** ab. Kinder auf der Warteliste können dann nachrücken !

Viel Spaß wünschen

**die Organisatoren,
die Tourist-Info Steinach sowie
Frank Edelmann, Bürgermeister**



FUNDSACHEN

Auf dem Fundbüro in Steinach wurde folgendes abgegeben:

- Taschenschirm (liegen geblieben in der Kirche)
- Mädchen-Sweat-Jacke rosa (Spielplatz Lindenstr.)
- Braune Tasche mit Inhalt



ABFALL- BESEITIGUNG

Graue Tonne (2-wöchig):

Welschensteinach,
Donnerstag, 15.08.2013
Steinach
Dienstag, 20.08.2013

Grüne Tonne (3-wöchig):

Steinach und Welschensteinach,
Freitag, 30.08.2013

Gelbe Säcke (2-wöchig):

Steinach und Welschensteinach,
Montag, 19.08.2013

Sammelplatz für Grünabfälle:

(2-wöchig), Am Sportplatz, Steinach
Samstag, 07.09.2013, 9.00 – 13.00 Uhr

Problemstoffsammlung:

Steinach, Parkplatz am Sportplatz
Freitag, 20.09.2013, 10.30 – 13.30 Uhr

Tierkörperbeseitigungsanstalt:

Protec - Orsingen, Tel. 07774/93390,
Fax.07774/9339-33



Ev. Kirchen- gemeinde HASLACH

- siehe Kirchenseite vor den
gemeinsamen grünen Seiten-



KATH. KIRCHENGEMEINDEN HL. KREUZ STEINACH ST. PETER UND PAUL WELSCHENSTEINACH

Hauptstraße 51, 77790 Steinach

Telefon: 0 78 32 / 22 05

Fax: 0 78 32 / 22 09

E-Mail:

pfarrbuero.steinach@kath-haslach.de

Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Mo. 14.30-16.30 Uhr

Di. 09.30-12.00 Uhr

Mi. 11.00-12.00 Uhr

Do. 14.00-17.30 Uhr

Fr. 09.30-12.00 Uhr

Jeden 1. Freitag im Monat ist das Pfarrbüro geschlossen!

Sekretärin: Sigrid Obert

Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“



**VEREINS-
NACHRICHTEN**



DJK Welschensteinach

Saisonvorbereitung:

Im Rahmen der Saisonvorbereitung finden für die DJK Welschensteinach noch zwei Testspiele statt.

Dienstag, 13.08.2013:

19.15 Uhr DJK Welschensteinach I - SV Dörlinbach I

Freitag, 16.08.2013:

19.00 Uhr SV Stadelhofen II - DJK Welschensteinach I



**Ortsgruppe
Steinach e.V.**

Trainingszeit:

Das Sommertraining der DLRG findet jeden Dienstag um 18.00 Uhr im Steinacher Schwimmbad statt. Treffpunkt ist vor dem DLRG- Raum. Auch Nicht- Mitglieder sind herzlich Willkommen.

Wachdienst:

Samstag 10.08.2013

- Maik Schmider
- Sven Uhl

Sonntag 11.08.2013

- Fabio Braun
- Daniel Leopold

Samstag 17.08.2013

- Saskia Karczmarczyk
- Julia Metzger

Sonntag 18.08.2013

- Jürgen Sandhas
- Leon Moser



**Freiwillige Feuerwehr
STEINACH**

Sommerfest 2013

Zu unserem Sommerfest am **Sonntag, 11. August**, laden wir die Bevölkerung beider Ortsteile und der umliegenden Gemeinden sowie alle Feriengäste recht herzlich ein.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Ihre FFW Steinach – Abteilung Steinach

Grillabend am Lindenplatz



Freitag, 9. August 19.30 Uhr

Speisen vom Grill und regionale Spezialitäten

Musikalische Unterhaltung mit „Felix“

Veranstalter:

Musikkapelle, Trachten- und Volkstanzgruppe, Gesangverein „Liederkranz“ Welschensteinach

Welschensteinach



SOMMERFEST Freiwillige Feuerwehr Steinach am 11. August 2013

im Festzelt bei der Kinzigbrücke in Steinach

11:00 Uhr Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein „Harmonie Steinach“

12:00 Uhr Gelegenheit zum Mittagsessen im Festzelt

16:00 Uhr 24. Steinacher Spritzerwettbewerb für Vereine und Feuerwehren

Für Kinder:

- Wasserspiele - Feuerwehrautofahren -
- Hüpfburg -

-- Anschließend Unterhaltung mit DJ Jens & Sven --

Auf Ihren Besuch freut sich die

Freiwillige Feuerwehr Steinach, Abteilung Steinach



**Freiwillige Feuerwehr
WELSCHENSTEINACH**

Herzlichen Dank!

Auf diesem Wege möchte sich die Feuerwehr, Abt. Welschensteinach, bei allen herzlich bedanken, die zum Gelingen unseres Sommerfestes 2013 beigetragen haben.

Besonders bedanken möchten wir uns bei der Bevölkerung, die Wert darauf legt, Ihre Feuerwehr durch einen Besuch auf dem Fest zu unterstützen.

Wir hoffen, dass Sie bei uns ein paar schöne Stunden verbracht haben und freuen uns auf ein Wiedersehen beim Sommerfest im nächsten Jahr.

Ihre FFW Abt. Welschensteinach



**Gemischter Chor
„Liederkranz“
Welschensteinach**

Theater, Theater !!

Wer hat Lust, mit einer tollen Truppe Theaterluft zu spüren, Lampenfieber und Freizeitspaß inklusive?

Hast Du nicht schon einmal den Gedanken gehabt:

"Theaterspielen würde mir auch Spaß machen." ?

Dann melde Dich gleich bei Siegfried Imhof (Regisseur), unter Tel. 8105, oder bei Martin Matt (1. Vorsitzender), unter Tel. 3582.



**Sportverein 1947
Steinach e.V.**

Aktive:

Zum Rundenauftritt trifft der SV Steinach auf die Mannschaften des SV Oberweier.

Man darf gespannt sein, wie sich unsere Mannschaften um Spielertrainer Timo Lienhard präsentieren werden, da noch einige Spieler wegen Verletzungen bzw. wegen Urlaub nicht zur Verfügung stehen.

Die Mannschaften hoffen auf zahlreiche und lautstarke Unterstützung der SVS Fans.

Sonntag, 11.08.2013

15:00 Uhr
SV Steinach 2 - SV Oberweier2
17:00 Uhr
SV Steinach - SV Oberweier

Ortenaupokal

Dienstag, 13.08.2013

19:00 Uhr
SV Steinach - Spvgg Lahr



Tischtennisclub Steinach

Damen-Herren-Training

Die Sporthalle ist vom **5.-25. August** geschlossen. Trainingsmöglichkeit besteht **Montags, von 18-19.30 Uhr** und **Freitags, von 15.30-22 Uhr** im **Kühne-Raum**.

Schöne Ferien, euer TTC Steinach



**Trachten- und
Volkstanzgruppe
Welschensteinach**

Nachwuchs gesucht !!!!!!!

Um unsere Kindergruppe zu erhalten, suchen wir dringend Nachwuchs.

Wenn Ihr Kind Lust an Bewegung zu Musik, am Basteln und Spielen hat, dann schnuppern Sie doch mit ihm bei einer Gruppenstunde rein.

Wir sind ab 02. Oktober wieder 14tägig um 17.00 Uhr im Probelokal der Allmendhalle (Eingang hinten) und freuen uns auf möglichst viele neue Kinder.

*Die Gruppenleiterinnen
Friedhilde und Lore*



Touristik-Info und Gästeprogramm



- Haslach mit Bollenbach und Schnelllingen
- Fischerbach
- Hofstetten

- Mühlenbach
- Steinach mit Welschensteinach
- Hausach und Einbach

Gästeprogramm für die Woche vom 09.08.2013 bis 18.08. 2013

Fr. 09.08.2013, 19.30 Uhr

Grillabend Lindenplatz Welschensteinach mit Felix

Sa. 10.08.2013 09.00 - 15.00 Uhr

Flohmarkt in der Historischen Altstadt Haslachs

Sa. 10.08.2013 ab 16 Uhr

Italienisches Fest auf der Wiese bei der Erzpoche Hausach, ab 19.00 Uhr italienische Hits mit Pina und Bippo Boscia

So. 11.08.2013 09.00 - 16.00 Uhr

43. Großtauschtag der Philatelie in der Stadthalle Haslach

So. 11.08.2013 11 - 19 Uhr

Bierkellerfest - der Historischen Bürgerwehr und Bürgerinnen an Adlerwirts ehemaligem Bierkeller, Galgenbühlweg, Nähe Eichenbach- Sporthalle. Haslach

So. 11.08.2013 11.00 Uhr

Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Steinach im Festzelt auf dem Festplatz an der Kinzigbrücke (in Richtung Zell a.H.)

Mi. 14.08.2013 08.00 Uhr

Ausflugsfahrt nach Zwiefalten. Treffpunkt: Kath. Pfarrheim Hausach

Mi. 14.08.2013 10.00 Uhr

Stadtführung Haslach - Geführter Stadtrundgang durch Alt-Haslach, Treffpunkt: Altes Kapuzinerkloster

Fr. 16.08.2013 20.00 Uhr

Promenadekoncert im Klostergarten Haslach mit anschl. Open Air- Kino „Die Kirche bleibt im Dorf“ (gegen 21.45 Uhr)

Sa. 17.08.2013 08.00 - 13.00 Uhr

Sommermarkt der Landfrauen in der historischen Fachwerkalstadt Haslach, in der Mühlenbacher Straße „Kinderflohmarkt“ im Rahmen vom Haslacher Sommerspaß.

Sa. 17.08.2013 18:15 Uhr

Straßen-Einzelbergzeitfahren des RSV auf der gesperrten Strecke zwischen Gasthof "Krone" und Abzweigung "Löchlehof" Start beim Gasthof "Krone" Fischerbach

Sa. 17.08.2013 20.00 Uhr

Romantisches Burgkonzert auf Burg Husen (Hausach) mit der Mittelalterweltfolk-Band Triskilian, traditionelle Songs, Instrumentalstücke sowie märchenhafte Eigenkompositionen erklingen in einem völlig neuen Sound, der die Grenzen zw. Folk und Elektro sprengen. Eintrittskarten in der Tourist-Info Hausach Tel. 0783177975 oder unter www.reservix.de

So. 18.08.2013 08.30 - 11.00 Uhr

Kleintierbörse des Kleintierzuchtvereins in der Markthalle Haslach

So. 18.08.2013 11:00 Uhr

Dorfhock des Rad- und Motorsportvereins Veranstaltungsort: Fritz-Ullmann-Weg, Fischerbach

So. 18.08.2013 ab 17.00 Uhr

Sommerfest des Kirchenchors Hofstetten Eintritt frei, Gäste sind herzlich willkommen! Veranstaltung findet bei jedem Wetter auf dem Festplatz beim Freibad statt.

BÜRGERBLATT

WIR HABEN FÜR SIE GEÖFFNET

Schwarzwälder Trachtenmuseum Haslach:

Dienstag – Sonntag (auch Feiertag) 10.00 Uhr – 12.30 Uhr und 13.30 Uhr – 17.00 Uhr. Montag Ruhetag!

Hansjakobmuseum Haslach:

Mittwoch von 10- 12.30 Uhr und 15-17 Uhr, Freitag von 15-17 Uhr.

Sonntag von 10.00 Uhr – 12.30 Uhr und 15.00 Uhr – 17.00 Uhr.

Wichtiger Hinweis: Wegen der Wochentags-Öffnungszeiten bitte Auskünfte unter Tel. 07832/706-172 einholen!

Besucherbergwerk "Segen Gottes", Haslach-Schnelllingen:

Täglich außer Montag: Führungen um 11.00 Uhr, 13.30 Uhr und 15.30 Uhr. Führungen mit Gruppen bitte anmelden unter Telefon: 07832/91250 (Gasthaus „Blume“)

Bergbau-Freilichtmuseum "Erzpoche" Hausach:

Führungen nach Vereinbarung
Telefon 07831 1455

Schwarzwald-Modell-Bahn Hausach:

(gegenüber Bahnhof) vom 1.11. - 31.03.: Mi. - So. von 10 - 17 Uhr, Mo. + Di geschlossen. Ab 01.04. - 31.10.: Di. - So. von 10 - 18 Uhr, montags geschlossen

N-Bahn-Club Ortenau Hausach:

Mittwoch von 17 bis 22 Uhr

Modell-Bahn-Treff im Gebäude der Schwarzwald- Modell-Bahn Hausach (gegenüber Bahnhof)

Museum im Herrenhaus Hausach:

Sonntag von 14 bis 17 Uhr
Sonderführungen jederzeit nach Terminabsprache möglich, Helmut Spinner, Telefon 07831 1758

Zunftarchiv der Freien Narrenzunft Hausach:

geöffnet jeden 1. Sonntag von 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Burg Husen Hausach:

Burgöffnung jeden 1. Sonntag im Monat von Mai – Oktober von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr. Stadtgeschichtliche Führung jeweils um 15.00 Uhr am Turmeingang mit Klaus Lehmann.

Heimatmuseum „Molerhiisli“ Hausach, Breitenbachstr. 36:

jeden Mittwoch von Mai – Oktober von 09.30 Uhr – 11.30 Uhr

Heimat- und Kleinbrennermuseum Steinach:

Mai – Oktober: Mittwoch von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr, jeden 1. + 3. Sonntag im Monat von 16.00 Uhr – 18.00 Uhr, Juli/August zusätzlich Freitag von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Museumsspeicher Welschensteinach:

Öffnung nach Absprache unter Telefon 07832 1094 oder 2392

Stadtbücherei Haslach:

Dienstag von 14.30 bis 18 Uhr
Mittwoch von 10 bis 12 Uhr
Donnerstag von 14.30 bis 19 Uhr
Freitag von 14.30 bis 18 Uhr
Samstag von 10 bis 12 Uhr
Feiertag geschlossen!

Mediathek Hausach, Klosterstraße 1:

Montag von 15 - 19 Uhr;
Dienstag von 10 - 12 Uhr;
Mittwoch von 15 - 18 Uhr;
Donnerstag von 12 - 14 Uhr;
Freitag von 15 - 18 Uhr,
Samstag von 10 - 12 Uhr

Katholische öffentliche Bücherei im Pfarrheim Steinach, Hauptstraße 60:

Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr

Gemeindebücherei Mühlenbach, Hauptstraße 41:

Dienstag von 9 bis 10.30 Uhr und Donnerstag von 18 bis 20 Uhr

Mountainbike Ritzelrocker Fischerbach:

Dienstags, 16.45 Uhr, Training für Kinder und Jugendliche ab 8 Jahren
Dienstags, 18 Uhr, drei geführte Mountainbike Touren eingeteilt in verschiedene Leistungsklassen Sonntags, 9.30 Uhr, an jedem 3. Sonntag im Monat Treffpunkt am Rathaus, Helmpflicht, Infos unter www.rsv-fischerbach.de

Rennrad Ritzelrocker:

Donnerstags, 18 Uhr,
zwei geführte Rennrad-Touren
Sonntag, 9.30 Uhr, an jedem 1. Sonntag im
Monat Treffpunkt am Rathaus, Helmpflicht,
Infos unter www.rsv-fischerbach.de

Radsportverein Haslach:

Wir machen wöchentlich Touren:
Am Samstag fahren die Mountainbiker Touren
in 3 Gruppen. Treffpunkt ist der Klosterplatz
um 14.00 Uhr
Am Sonntag fahren die Rennradler. Treffpunkt
ist der Klosterplatz um 09.30 Uhr.
Es besteht Helmpflicht!
Infos unter: www.bergflitzer-rsvhaslach.de

Mountainbike Gruppe Steinach:

Montags 18 Uhr, 2-3 Stunden-Tour. Es besteht
Helmpflicht! Nähere Infos unter
www.wurzelhopper.de oder Telefon
07835 7465

Nordic Walking Mühlenbach:

Treff (Ski Club Mühlenbach) Von Anfang April
– Ende Oktober: jeden Mittwoch um 8.00 Uhr
und um 19.00 Uhr; Samstag um 14.30 Uhr .
Treffpunkt am Sportplatz
Von Anfang November – Ende März: Jeden
Mittwoch um 9.00 Uhr und 14.30 Uhr, Samstag
um 14.30 Uhr. Treffpunkt am Sportplatz

Nordic Walking DJK Welschensteinach:

Dienstag, 9 Uhr beim Sportplatz in Welschensteinach
für Fortgeschrittene - Andrea Neumaier,
Telefon 07832 976714, Lisa Müller, Telefon
0783267152
Donnerstag, 17 Uhr (Sommerzeit), 15 Uhr
(Winterzeit) beim Sportplatz Welschensteinach
zwei Gruppen für Anfänger und Fortgeschrittene
- Marina Maier, Tel. 07832 3153

Nordic Walking/Nordic-Blading:

Stöcke-Verleih bei Sport Klausmann, Mühlenbach,
Hauptstraße 34, Telefon 07832 975390

Tennis Mühlenbach:

Anmeldung im Rathaus

Tennisplätze Haslach:

Bei Platzbenutzung Anmeldung in der Tourist-
Information (Altes Kapuzinerkloster)
Montag 18.30 Uhr freies Training für Erwachsene,
Samstag 10.00 Uhr freies Training für Kinder.

Tischtennis Mühlenbach, Hauptstraße 42:

Donnerstag von 20 bis 22 Uhr
in der Gemeindehalle

Tennisclub Steinach:

Mittwoch: 18.00 Uhr Breitensporttraining für
Tennis- Interessierte von jung bis alt, infos
unter www.tcsteinach.de oder unter
07831/6786

Samstag, 12.00 Uhr – 13.00 Uhr kostenloses
Schnuppertraining für Kinder und Jugendliche.
Infos unter 01751525106

Minigolf Hausach:

Täglich von 10 bis 22 Uhr, kein Ruhetag

Minigolf am Waldsee, Haslach:

täglich außer Dienstag von 10.00 Uhr bis 20.00
Uhr

**Fahrradverleih Hausach bei der Minigolf-
anlage am Kinzigdamm:**

Täglich von 9 bis 21 Uhr, Telefon 07831 6800

**Fahrradverleih Schmidt-Bikeshop,
Schulstraße 8, Steinach:**

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag
von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18.30 Uhr, Samstag
von 9 bis 14 Uhr, Mittwoch geschlossen, Tele-
fon 07832 999444

**Fahrradverleih Radhaus Kaletta,
Neue Eisenbahnstr. 6, Haslach**

Montag – Freitag von 09.00 Uhr – 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr – 18.30 Uhr, Samstag von 09:00
Uhr bis 13:00 Uhr. Tel. 07832/977290

Kutschfahrten Steinach:

Infos und Anmeldung: Reiterhof „Trinie“ im
Niederbach, Tel. 07832/999087

**Walking-/Nordic Walking-Treff Haslach
(TV Haslach):**

1. April bis 15. September: Donnerstag,
18.30 Uhr,
16. September bis 31. März: Samstag, 14.00
Uhr, Treffpunkt: Druckerei Engelberg-Hem-
pelmann (Schleifmattstraße)

Lauf-Treff Steinach: Mittwochs, 19 Uhr,
Treffpunkt: Sportplatz Steinach, Clubhaus

Lauf- Treff des Ski- Club Hausach:

Montag 19.00 Uhr, Treffpunkt Tannenwald-
halle, Dienstag 19.00 Uhr, Treffpunkt Stadion-
halle

After-Work-Biking Haslach (TV Haslach):

Geführte Nordic-Walking-Touren jeden Don-
nerstag ab 18.00 Uhr, Treffpunkt am Parkplatz
hinter dem Fürstenberger Hof. Es besteht
Helmpflicht!
Ski- und Bikegymnastik jeden Montag, 20.00
Uhr, in der Jahnsporthalle.

Beheiztes Freibad Haslach:

täglich geöffnet von 8.00 Uhr – 20.00 Uhr (Tel.
07832/8120)

Beheiztes Freibad Hofstetten:

täglich geöffnet von 10.00 Uhr – 20.00 Uhr,
bei schlechter Witterung von 10.00 Uhr –
11.00 Uhr und von 18.00 Uhr – 19.00 Uhr

Beheiztes Freibad Steinach:

täglich geöffnet von 09.00 Uhr – 20.00 Uhr

Freibad Hausach

täglich von 09.00 – 20.00 Uhr

Sauna mit Ergoline Solarium

Dienstag: 8 - 21 Uhr (Damen), Mittwoch: 13 -
21 Uhr (Herren), Donnerstag: 8 - 21 Uhr (ge-
mischt), Freitag: 13 - 21 Uhr (gemischt), Sonn-
tag: 8 – 17 Uhr (gemischt). Montag und Sam-
stag keine Sauna.

**Naturfreunde Seniorenwanderung
Haslach:**

Jeden 1. Donnerstag im Monat. 13.30 Uhr
Treffpunkt am Klosterparkplatz. Gäste sind
willkommen

**Naturfreundehaus „Laßgrund“
Touristenverein Hausach:**

Sonn- und Feiertags ab 11.00 Uhr geöffnet
(Tel. unter 07831/1553 oder 6222) oder auf
Anfrage unter Tel. 07831/1553 oder 82140
Naturfreundehaus Tel. 07831/82140

**Schirрмаier Hütte, Verschönerungsver-
ein Steinach:**

Sonn- und Feiertage ab 10.00 Uhr geöffnet

**Familie Gühr, Einbacher Straße 40,
Hausach-Einbach:**

Kutschfahrten bei einer Teilnahme von zwei
bis zehn Personen, Preis aufAnfrage. Ermä-
ßigung für Gäste mit Gästekarte! Telefonische
Anmeldung einen Tag zuvor unter Telefon
07831 7127

**Drechserei Ramsteiner, Einbacher Stra-
ße 23, Hausach:**

Täglich von 8 bis 12 Uhr und
von 13 bis 17.30 Uhr Vorführungen jeden Frei-
tag von 13.30 bis 14.30 Uhr

Computerkurse, Haslach:

Auch für Feriengäste, Info Telefon 07832
9798-18, Fax 07832 9798-17

**Wald-Quizpfad / Walderlebnispfad
Fischerbach:**

Täglich; Start am Wanderpark-
platz bei der "Waldstein-Schenke", Waldstein
19, Wegstrecke ca. 2,5 Kilometer, Höhenun-
terschied 120 Meter

TTC Haslach:

Training in der Eichenbach- Sporthalle:
Dienstag 18.00 Uhr – 20.00 Uhr Kinder und
Jugendliche
Dienstag 20.00 Uhr – 22.00 Uhr Erwachsene
mit der Trainerin Elena Lamonos

Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marleiner Straße 9, 77656 Offenburg,
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69,
E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

Anzeigenschluss: Mittwoch, 12.00 Uhr

Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Bettina Dold
Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16
Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19
E-Mail: bettina.dold@reiff.de

Ihr kostenloser **Aboservice:** Telefon 08 00 / 5 13 13 13



Kath. Seelsorgeeinheit Haslach

Katholische Kirchengemeinden
St. Arbogast, Haslach
St. Michael, Fischerbach
St. Erhard, Hofstetten
St. Afra, Mühlenbach
Hl. Kreuz, Steinach
St. Peter und Paul, Welschensteinach

Goethestraße 6, 77716 Haslach
 Telefon: 0 78 32 / 91 35-0
 Fax: 0 78 32 / 91 35-20
 E-Mail: info@kath-haslach.de
 Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro Haslach – Öffnungszeiten:

Mo. ganztägig geschlossen
 Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr
 Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen
 Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr
 Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:

Isabella Dera, Claudia Treier

Seelsorgeteam:

Helmut Steidel, Pfarrer, Leiter SE
 Telefon: 0 78 32 / 91 35 – 0
 E-Mail: helmut.steidel@kath-haslach.de

Klaus Klinger, Kooperator (Mühlenbach),
 Telefon: 0 78 32 / 96 94 14
 E-Mail: klaus.klinger@kath-haslach.de

Anke Haas, Gemeindeferentin (Steinach),
 Telefon: 0 78 32 / 97 66 93
 E-Mail: anke.haas@kath-haslach.de

Petra Steiner, Gemeindeferentin
 Telefon: 0 78 32 / 91 35-17
 E-Mail: petra.steiner@kath-haslach.de

Freitag, 09.08. - Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz (Edith Stein), Jungfrau und Märtyrin, Schutzpatronin Europas

19.00 Uhr Haslach:

Eucharistiefeier (Seelenamt f. Andreas Uhl + Alfred Schätzle + H. G. + Leni u. Pius Mayer + Georg Himmelsbach)

19.00 Uhr Hofstetten:

Eucharistiefeier (verst. Eltern vom Schneiben- und Kellerhof + in einem besond. Anliegen + Wendelin Neumaier u. alle Verst. vom Lupferhof + Albert u. Theresia Kornmaier, Georg u. Frieda Fehrenbacher)

Samstag, 10.08. - Feier von Mariä Himmelfahrt (15.08.)

14.00 Uhr Haslach, Klosterkirche: Feier der Trauung: Andreas Korneffel und Nina Hättich

19.00 Uhr Hofstetten:

Eucharistiefeier zum Sonntag mit Kräutersegnung (Claudia Neumaier – Jahrtag

+ Heinrich u. Paulina Neumaier u. alle Verst. vom Wintererhof + Wendelin u. Paula Maier u. alle verst. Angeh. + Wendelin u. Manfred Dold + Erwin Dold u. alle Verst. von der Dorfmühle + Georg Krämer u. alle Verst. vom Untersteinhof + Josef Neumaier, Hauptstr. + alle Verst. vom Konradenhof + alle Verst. vom Deckerhof + alle Verst. vom Altrufenhof)

18.00 Uhr Steinach:

Euch. Betstunde der Gebetsgruppe vom Lindenberg

19.00 Uhr Steinach:

Eucharistiefeier zum Sonntag mit Kräutersegnung (Monika Benz + Karolina u. Lorenz Schultheiß u. verst. Angeh. + Franz Brucker)

Sonntag, 11.08. - Feier von Mariä Himmelfahrt (15.08.)

08.30 Uhr Mühlenbach:

Eucharistiefeier mit Kräutersegnung

08.30 Uhr Welschensteinach:

Eucharistiefeier mit Kräutersegnung

10.15 Uhr Fischerbach:

Eucharistiefeier mit Kräutersegnung

10.15 Uhr Haslach:

Eucharistiefeier mit Kräutersegnung

13.30 Uhr Bollenbach:

Rosenkranzgebet

13.30 Uhr Mühlenbach:

Bruderschaftsrosenkranz

Dienstag, 13.08. - Hl. Pontianus, Papst und Hl. Hippolyt, Priester, Märtyrer

19.00 Uhr Fischerbach:

Eucharistiefeier (Verst. der Fam. R. + H. A. + Eugen Schnaitter u. Angeh. + Anna Rammsteiner u. verst. Angeh.)

19.00 Uhr Welschensteinach:

Eucharistiefeier

Mittwoch, 14.08. - Hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer

15.00 Uhr Haslach:

Rosenkranzgebet in der Loretokapelle

Donnerstag, 15.08. - Mariä Aufnahme in den Himmel, Hochfest der Schutzpatronin unserer Erzdiözese

19.00 Uhr Mühlenbach:

Eucharistiefeier

19.00 Uhr Steinach:

Eucharistiefeier; anschl. Stundengebet

Freitag, 16.08. - Hl. Stephan, König von Ungarn

19.00 Uhr Haslach:

Eucharistiefeier (Seelenamt f. Klara Hornung + Emil Zimmermann – Jahrtag + Theo Hoch u. Hilda Hoch geb. Semling + Beate Moser + Marie Allgaier u. Peter Zaum + Susanna Roth)

19.00 Uhr Hofstetten:

Eucharistiefeier (Josef Ruf u. alle verst. Angeh. + Wendelin Neumaier u. alle Verst. vom Lupferhof + Augustin Kern u. alle verst. Angeh.)

Samstag, 17.08. - Mariengedächtnis am Samstag

15.00 Uhr Steinach:

Feier der ökum. Trauung: Dr. Tobias Wöhrle und Bettina Reichert

19.00 Uhr Mühlenbach:

Eucharistiefeier zum Sonntag (Anton u. Ulrich Schmider, Genovefa Müller geb. Becherer vom Stein + Anton Burger u. verst. Angeh. vom Windenbach)

19.00 Uhr Welschensteinach:

Eucharistiefeier zum Sonntag (Erwin Borho, verst. Eltern u. Angeh.)

Sonntag, 18.08. - 20. Sonntag im Jahreskreis

08.30 Uhr Haslach:

Eucharistiefeier

08.30 Uhr Fischerbach:

Eucharistiefeier

10.15 Uhr Steinach:

Eucharistiefeier

Hofstetten:

Gemeindefwallfahrt zur Muttergottes auf den Hörnleberg

09.40 Uhr Rosenkranzgebet

10.15 Uhr Eucharistiefeier

13.30 Uhr Bollenbach:

Rosenkranzgebet

14.00 Uhr Fischerbach:

Rosenkranzgebet in der Kriegergedächtniskapelle

Rosenkranzgebete in Mühlenbach:

35 min vor der Eucharistiefeier

Eheverkündigungen:

Tobias Dold und Bettina geb. Otter/
 Biberach



Ev. Kirchengemeinde
HASLACH

Sonntag, 11. August 2013:

10.10 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfarrer Christian Meyer)

Kollekte für die eigene Kirchengemeinde

Getauft werden Benedict Bayer, Fischerbach, und Janne Grottendorfer, Mühlenbach

Mittwoch, 14. August 2013:

20.00 Uhr Evangelisches Gemeindehaus:
Treffen des Hausbibelkreises, Kontakt:
Christel Henniger, Tel. 07832-5991

Samstag, 17. August 2013:

15.00 Uhr Katholische Kirche Steinach:
Ökumenische Trauung Dr. Tobias Wöhrle
und Bettina Reichert, Stuttgart

Sonntag, 18. August 2013:

10.10 Uhr Gottesdienst mit (Prädikant
Gottfried Zurbrügg, Zell a.H.)
Kollekte für Diakonische und missionari-
sche Dienste in der Landeskirche

Ev. Pfarramt, Mühlenstraße 6, 77716
Haslach, Tel. 07832 979590, Fax:
979591, email: haslach@kbz.ekiba.de
Öffnungszeiten:
Montag – Freitag: 9 – 12 Uhr
Bitte auf den Anrufbeantworter spre-
chen, faxen oder mailen!
Pfarrer: Christian Meyer,
email: christian.meyer@kbz.ekiba.de,
Sprechstunden nach Vereinbarung
Kasualvertretung
vom 12. – 25.08.2013:
Prädikant Gottfried Zurbrügg, Eichen-
dorffstr. 4, 77736 Zell a.H., Tel.: 07835-
548006, email: gzurbruegg@aol.com
Kasualvertretung
vom 26.08.-01.09.2013:
Pfarrer Reinhard Monninger, Evang.
Pfarramt Zell a.H., Tel.: 07835-3083,
email: evang-pfarramt-zell@t-online.de

GROBE FAHRRADSAMMELAKTION

WAS: Alle nicht mehr benötigten Fahr-
räder und Fahrradersatzteile
WO: Evangelisches Pfarramt Haslach,
Mühlenstraße 6
WANN: **03. AUGUST und 17. AUGUST**
jeweils 10.00 -16.00 Uhr
Warum: Die Freundschaftsbrücke Nica-
ragua e.V. versucht mit ihrem Fahrrad-
projekt die ungenutzte Zweirad-
Mobilität(unsere alten Fahrräder und
Fahrradteile)wieder ihrer wahren Be-
stimmung zuzuführen. Alle nicht mehr
benötigten Fahrräder und Fahrrader-
satzteile werden eingesammelt und
nach Nagarote in Nicaragua gebracht.
Dort werden sie von einheimischen Ju-
gendlichen unter Anleitung ihres Aus-
bilders komplett überholt, um dann im
angeschlossenen Laden vermietet oder
verkauft werden zu können. Diese Werk-
statt ermöglicht jungen Menschen in
Nicaragua eine **Ausbildung und be-
rufliche Perspektive. Lassen Sie sich
von diesen Argumenten überzeugen
und Ihre nicht mehr benötigten
Räder und Teile auf eine sehr sinn-
volle Reise gehen!**



**Advent-
Gemeinde**

Gottesdienst: am 10.08.2013

Bürgersaal Haslach, Sandhaasstr. 8
ab 09:30 Uhr – Bibelgespräch
Thema: Erweckung & Reformation – Be-
kenntnis und Reue: Die Voraussetzungen
für eine Erweckung.
ab 10:45 Uhr – Predigt mit Esther
Bieling.



Kinderbibelwoche

Von **Montag, den 12.08.2013 bis Frei-
tag, den 16.08.2013** findet für Jungs &
Mädels zwischen 5 – 13 Jahren täglich
von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr eine Kinder-
bibelwoche in der Adventgemeinde
Lahr statt. Neben täglichen Andachten
wird gesungen, gespielt, gebastelt und
eine Aufführung einstudiert, welche am
Samstagnachmittag, den 17.08.2013,
vorgeführt wird. Der Preis für die Woche
beträgt 25 €, inklusive Mittagessen, Bas-
telmaterialien usw. Eine Anmeldung bis
spätestens 11.08.2013 ist erforderlich
bei Anette Heck unter der Telefonnum-
mer (0 78 08) 26 32 oder per e-Mail: ab.
heck@web.de.

**Gesprächstreff „Brücke – Verbin-
dung zu neuen Ufern“**

Im Rahmen des New Beginnings Pro-
gramms, einer Evangelisationsserie mit
illustrierten Vorträgen, ergänzt durch
Bilder, Grafiken, Animationen und Vide-
os, sprechen wir am **Samstag, den
17.08.2013 um 19:30 Uhr über das
Thema „Botschaften aus dem All.
Gott spricht noch durch seine Pro-
pheten.“** Grundlage für den Gesprächs-
abend ist eine DVD-Präsentation. Mode-
ration an diesem Abend hat Herr Anton
Hefele aus Lahr.

Ort der Veranstaltungen, zu denen wir
Sie recht herzlich einladen, ist, sofern
nicht anders angegeben, bei Familie
Gampe in der Ringstraße 4.

Info:
Familie Gampe
Telefon: 0 78 32 – 99 49 00

Gruppe Haslach im Internet unter:
<http://haslach.sta-lahr.de>



**Neuapostolische
Kirche**

Diese Kirche ist vielleicht keine Sehens-
würdigkeit.
Aber hier hören Sie Gottes Wort!
Das Wichtigste in einer Kirche ist der
Gottesdienst. Hier geht es nicht um Äu-
ßerlichkeiten, sondern um das Wort
Gottes. Das zu hören, dazu laden wir Sie
herzlich ein.

Sonntag, den 11. August

09.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, den 14. August

20.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, den 18. August

09.30 Uhr Gottesdienst

Neuapostolische Kirche im Internet:
www.nak-offenburg.de
www.nak-sued.de



**Jehovas Zeugen
Versammlung Haslach**

Samstag

18.00 Uhr: Biblischer Vortrag
Thema: „Liebst du Vergnügungen mehr
als Gott?“ – 2. Petrusbrief 3: 11 - 14
18.45 Uhr: Wachturm-Bibelstudium
Thema: „Lerne Jehovas Eigenschaften
noch mehr schätzen“. –
Epheserbrief 5: 1

Mittwoch

19.00 Uhr: Bibelkurs über das Bibelbuch
Jeremia: Thema: „Welche Persönlich-
keitsmerkmale Jehovas hebt der Prophet
Jeremia hervor?“. – Jeremia 9: 24
19.40 Uhr: Theokratische Predigt dien-
stschule
Besprechung biblischer Themen und
fortlaufender Kurs im Vermitteln der
biblischen Botschaft.

Diese Zusammenkünfte werden im Kö-
nigreichssaal in Hausach, Barbarastraße
22, durchgeführt. Interessierte Personen
sind herzlich eingeladen.

Jehovas Zeugen in Haslach:
07832 - 3232
Jehovas Zeugen im Internet:
www.jw.org

Gemeinsame Bekanntmachungen



Haslach



Fischerbach



Hofstetten



Mühlenbach



Steinach



Soziale Dienste

- Kommunaler Sozialer Dienst
Ortenaukreis, Außenstelle Wolfach 07834 988-3120
- Telefonseelsorge 0800-1110222
- Sozialamt der Stadt Haslach, Rathaus 706-140
- Seniorenbüro im Bürgerhaus, Sandhaasstraße 8
Sprechzeiten: Di. u. Do. 14.00-16.00 Uhr
Oder nach Vereinbarung 976978
- Kommunale Jugendarbeit/
Allgemeine Jugendberatung 8040
- Kath. Pfarramt Haslach, Goethestraße 6 9135-0
- Ev. Pfarramt Haslach, Mühlenstraße 6 979590
- Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V., Hauptstraße 46,
Fischerbach. BürgerkontaktBüro: Di. 9 – 11 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr
Telefon 9740988
Mobil 0157-88444840
- Informations-, Anlauf- und Vermittlungsstelle
für Pflege und Versorgung im Kinzigtal (IAV)
Pflegestützpunkt Ortenau und Demenzagentur Kinzigtal
Caritashaus, Sandhaasstraße 4 99955-220
- Tagespflege, Bürgerhaus 8079
- Sozialstation Haslach e.V.
Sandhaasstraße 6, (Villa)
- Häuslicher Pflegedienst für alte, kranke und
Hilfsbedürftige Menschen - Pflegedienstleitung 978-482
- Essen auf Rädern (Sozialstation) 978-480
- Dorfhilfe und Familienpflege 978-483
Dienstag 9 - 11.30 Uhr, Freitag 14.30 - 16.30 Uhr
Einsatzleitung:
Michaela Vetter,
Otto-Göller-Straße 18, Haslach 0175 273 04 55
- Caritas, Caritashaus, Sandhaasstraße 4
- Caritas Sozialdienst 99955-200
- Besuchs- und Hospizdienst 99955-220
- Schwangeren Beratung 99955-225
- Psychologische Beratungsstelle
für Eltern, Kinder und Jugendliche 99955-300
- Pflegeheim: Alfred-Behr-Haus
Mühlenbacher Straße 11 97480-0
- Pflegeheim: Schwarzwaldwohntstift,
Ahornstraße 18 975950
- Mobiler Sozialer Dienst der Arbeiterwohlfahrt,
Lindenstraße 3, Mo.-Fr. 9.00 - 12.00 Uhr 4522
- Lebenshilfe für Menschen mit Behinderungen e.V.
Mühlenbacher Straße 16 797-0
- Club 82,
- Der Freizeitclub mit behinderten Menschen e.V.
Sandhaasstraße 2 9956-0
- Pflege-Pension - eine Pension für Menschen,
die Hilfe und Pflege brauchen 9956-22
- Hilfe für Familien 9956-26
- ASB Seniorenhaus Kapellenblick, Biberach 07835 5403-0
- DRK Pflegedienst 07831 9355-14
- DRK Hausnotrufdienst, Migrationsberatung
für Zugewanderte 07831 9355-17
- Diakonisches Werk, Hausach
Eisenbahnstraße 58 07831 9669-0
- Kindertagespflege Kinzigtal
Hausach, Eisenbahnstraße 58, 07831 9669-12
- Weisser Ring (Gemeinnütziger Verein)
Unterstützung von Kriminalitätsoffern
und zur Verhütung von Straftaten 07831 9699991
- Frauenhaus Offenburg 0781 34311
- Betriebshelferdienst Südbaden, St. Ulrich 07602 910126
- Beratung bei Alkohol-, Medikamentenproblemen und
Glücksspielsucht in der Fachstelle Sucht im Rathaus Haus-
ach. Sprechstunde ohne Voranmeldung
Montag 14-16 Uhr Donnerstag 16-17 Uhr
Kontakt 0781/9193480

OSB - Medieninformation

- **Schienenersatzverkehr wegen Vollsperrung der Eisenbahnstrecke im Kinzigtal**
- **Von Montag, 19.08.2013 bis Sonntag, 01.09.2013 entfallen alle Züge der Ortenau-S-Bahn GmbH zwischen Schiltach < > Freudenstadt Hbf**
- **Zusätzlich entfallen ab Sonntag, 18.08.2013 bis Sonntag, 01.09.2013 einzelne OSB-Spätzüge im Streckenabschnitt Schiltach < > Hausach**
- **Im Ersatzverkehr wird zusätzlich ein SEV-Bus mit Fahrradanhänger eingesetzt**

Die DB Netz AG führt an der Bahnstrecke zwischen Schiltach und Freudenstadt Hbf Oberbauarbeiten an der Streckeninfrastruktur durch. Hierbei finden mehrere Brückenarbeiten statt. Um die Arbeiten bewältigen zu können wird der Streckenabschnitt zwischen Schiltach und Freudenstadt Hbf von Montag, 19.08.2013 bis Sonntag, 01.09.2013 für den gesamten Zugverkehr gänztägig gesperrt. Am Sonntag, 18.08.2013 ist die Spätverbindung OSB 87533 von Hausach nach Freudenstadt Hbf im Ausfall. Zusätzlich fallen in dem genannten Zeitraum die Spätverbindungen OSB 87524 und OSB 87526 von Schiltach nach Hausach aus. Ein Schienenersatzverkehr mit Bussen

zwischen Schiltach und Freudenstadt Hbf sowie Hausach und Freudenstadt Hbf wird eingerichtet. Bedingt durch den Umstieg in Hausach, Schiltach oder Freudenstadt sowie der längeren Busfahrzeit verzögert sich die Reisezeit entsprechend. Erstmals kommt zum Schienenersatzverkehr zusätzlich ein Bus mit Fahrradanhänger zum Einsatz. Dieser verkehrt täglich 4x von Schiltach nach Freudenstadt Hbf und 3x von Freudenstadt Hbf nach Schiltach. Leider können im Ersatzverkehr durch den Fahrrad-Bus nicht alle Haltestellen bedient werden. Die jeweiligen Ersatzhaltestellen sowie die Fahrzeiten werden im Aushangfahrplan veröffentlicht.

Eine Fahrradmitnahme erfolgt nur im Rahmen des vorhandenen Platzes. Da in den SEV-Bussen kein Verkauf stattfindet, kann ein Fahrschein an den Automaten der Bahnstationen erworben werden!

Vor Fahrtantritt sollte der Reiseverlauf und die Umsteige Verbindung geprüft werden!

Im Schienenersatzverkehr zwischen Schiltach und Freudenstadt Hbf ist die Mitnahme von Fahrrädern nur in den gekennzeichneten Bussen möglich!

Fahrräder mit Hilfsmotor (Elektrik / Benzin) sowie Fahrradanhänger für Kinder können im Schienenersatzverkehr leider nicht befördert werden!

Nähere Informationen erhalten Sie unter: Ortenau-S-Bahn GmbH Rammersweierstraße 20 * D-77654 Offenburg * Telefon: 0781 / 92393-0 (Montag-Donnerstag, 8.00 – 16.30 Uhr / Freitag, 8.00 – 14.00 Uhr) * Mail: osb@sweg.de * Internet: www.ortenau-s-bahn.de
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

EUROPAPARK - KINDERPARTY am 27.08.2013 in der Stadthalle



Nach langen Jahren ist es mal wieder soweit: Die Europapark-Kinderparty kommt nach Haslach in die Stadthalle, am **Dienstag, den 27.08.2013 um 15.30 Uhr.**

Da lohnt es sich, diesen Nachmittag fett in den Ferienkalender einzutragen und es lohnt sich, an diesem Nachmittag in die Stadthalle Haslach zu kommen.

Es erwarten Euch nämlich für ein rund 1 stündiges Super – Show - Programm Alex & Josch und sie zeigen Euch Artistik mit Herz und Scherz.

Kommt also alle in die Stadthalle, bringt Eure Eltern und Großeltern mit, Eure Freunde und Bekannten, auf dass die Stadthalle voll sei und dann kann es los gehen.

Beginn ist um 15.30 Uhr, Saalöffnung um 15.00 Uhr. Der Eintritt ist frei!

Brückenarbeiten in Konstanz-Wollmatingen

Teilweise Zugausfälle, Schienenersatzverkehr mit Bussen und Fahrplanänderungen Radolfzell = Konstanz am Wochenende 17./ 18. August 2013

*** von Samstagmorgen, ab Betriebsbeginn bis zum frühen Montagmorgen.**

Im August wird in Konstanz-Wollmatingen eine Eisenbahnbrücke saniert. Die Hauptanstrengungen konzentrieren sich auf die beiden Wochenenden 17./ 18. und 24./ 25. August 2013. Aufgrund der verschiedenen Bauzustände gelten an beiden Wochenenden aber unterschiedliche Ersatzfahrpläne.

Von Samstagmorgen, 17.08. bis zum frühen Montagmorgen, 19.08.2013 ist zwischen Radolfzell und Konstanz nur eingeleisiger Betrieb möglich. Alle Züge der DB Schwarzwaldbahn, des Fernverkehrs und festgelegte Züge des seehas der SBB fallen zwischen beiden Bahnstationen aus.

Als Ersatz pendelt tagsüber stündlich ein Zugpaar der SBB zwischen Radolfzell und Konstanz mit abweichenden Fahrzeiten. Zusätzlich fahren Busse im Schienenersatzverkehr.

Zugausfälle, Schienenersatzverkehr mit Bussen (SEV) und Fahrplanänderungen Radolfzell = Konstanz am Wochenende 24./ 25. August 2013

*** von Samstagmorgen, ab Betriebsbeginn bis zum frühen Montagmorgen.**

In Konstanz-Wollmatingen wird eine Eisenbahnbrücke saniert. Am zweiten Bau-Wochenende ist eine vollständige Streckensperrung zwischen Radolfzell und Konstanz-Petershausen erforderlich.

Alle Züge der DB Schwarzwaldbahn, des Fernverkehrs und die Bahnen des seehas der SBB fallen in diesem Abschnitt von Samstagmorgen, 24.08. bis zum frühen Montagmorgen, 26.08.2013 aus.

Als Ersatz fahren Busse im Schienenersatzverkehr zwischen Radolfzell und Konstanz.

Zur Entlastung des innerstädtischen Verkehrs pendeln tagsüber in der Zeit von 8:45 bis 20:15 Uhr Ersatzzüge zwischen Konstanz und Konstanz-Petershausen auf und vom Schienenersatzverkehr. In dieser Zeit fahren die SEV-Busse den Bahnhof Konstanz nicht an.

Bitte informieren Sie sich vorab zu Ihren Reisemöglichkeiten zwischen Radolfzell und Konstanz.

Bitte informieren Sie sich vorab zu Ihren Reisemöglichkeiten zwischen Radolfzell und Konstanz.

Ihre Informationsmöglichkeiten
www.bahn.de/reiseauskunft
www.bahn.de/bauarbeiten (mit kostenlosem Newsletter)
Kundendialog DB Regio B-W Telefon - +49.(0)711 209.2'7087
BahnBau-Telefon 0800 5 99 66 55 (nur aus dem deutschen Netz)
Mobiltelefon bauarbeiten.bahn.de/mobile
Betriebslage Internet www.bahn.de/riS
Mobil mobile.bahn.de/ris.



Großer Sagentag im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

Passend zum Jahresthema „Schwarzwald sagenhaft“ widmet sich das Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof in Gutach am **Sonntag, 11. August**, von 11 bis 18 Uhr den schaurig-schönen Geschichten und Sagen aus dem dunklen Wald. Ausgewiesene Kenner und Erzähler laden die Besucher zum Zuhören und Mitfiebern ein.

Auf dem Museumsgelände können Groß und Klein bei Führungen in die sagenreiche Welt des Schwarzwalds eintauchen oder sich in den gemütlichen Stuben der Schwarzwaldhöfe niederlassen und verschiedenen Geschichtenerzählern lauschen.

Nicht nur beim Zuhören, sondern auch beim Mitmachprogramm für Kinder geht es sagenreich und gespenstisch zu. Die jungen Gäste haben von 11 bis 16 Uhr Gelegenheit, sich einen eigenen Geist aus Seide herzustellen. Helfend zur Seite steht den kleinen Besuchern dabei das museumspädagogische Team.

Mehr Informationen zum Programm auf www.vogtsbauernhof.org

Landfrauen Ortsverein Haslach

Am **3. September 13** findet unser diesjähriger Sommerausflug statt. Wir fahren in das Hofcafe Walter nach Freiburg- Opfingen. Nach einer Traktorfahrt durch die Weinberge werden wir dort zu Mittag essen. Danach geht es weiter durch das Höllental Richtung Titisee.

Zu dieser schönen Ausflugsfahrt laden wir alle Landfrauen herzlich ein.

Abfahrt bei der Stadthalle Haslach um 9.00 Uhr.

Rückkehr ca. 20.00 Uhr in Haslach. Anmeldung bis zum 24. August 13 bei Marita Schmieder Tel.: 07832-8770

Bundesverband Deutscher Milchviehhalter

Tag der Milch - Milchbauern öffnen ihre Stalltüren für Verbraucher und Kollegen

Sonntag, 15.09.2013, 10.00 Uhr

Hof der Milchviehkooperation Mittelalt

Mittelalt 27a in 77709 Oberwolfach

Programm:

10.00 Uhr

Eröffnung durch Stefan Lehmann, Kreisteamleiter

11.00 Uhr

Referat von Romuald Schaber (Vorsitzender des BDM e.V. und Präsident des European Milk Board) zum Thema "Zukünftige Rahmenbedingungen für die Milchviehhalter nach 2015"

11.30 Uhr

Podiumsdiskussion mit den Spitzenkandidaten der Parteien aus der Ortenau für die Bundestagswahl unter dem Motto „Milchbauern wählen Perspektive für Mensch, Tier und Natur – und du?“

Antworten der Politik auf die Fragen der Milchbauern anhand der Wahlprüfsteine
Moderation: Hans Foldenauer
Weiterhin wird geboten:

- Großes Festzelt
- Besichtigung der Stallanlagen von 9.30 bis 18.30 Uhr
- Ausstellung land- und forstwirtschaftlicher Maschinen und Geräte durch Firmen aus der Region
- Infostände befreundeter Verbände
- Hüpfburg für Kinder
- Reichhaltiger Mittagstisch mit Produkten vom Rind aus der Region
- Die Bewirtung mit Kaffee und Kuchen erfolgt durch die Trachtengruppe Oberwolfach.

Hierzu laden wir alle Bäuerinnen und Bauern sowie alle interessierten Verbraucher herzlich ein. Wir freuen uns auf zahlreiches Kommen.



**Caritasverband
Kinzigtal**

Bewirtung zu Gunsten von Menschen aus der Region

Am kommenden Sonntag bewirten wir

die Kreuzsattelhütte in Oberwolfach auf dem Weg zwischen Oberwolfach-Walke und dem Brandenkopf. Der Erlös kommt dem „Caritas-Hilfsfonds Kinzigtal“ zu Gute.

Der Hilfsfonds wurde gegründet, damit Menschen in akuten, vorübergehenden Notsituationen unbürokratisch und kurzfristig eine Unterstützung bekommen können. In der täglichen Arbeit zeigt es sich, dass manchmal bereits mit verhältnismäßig kleinen Beträgen wirksam geholfen und Notlagen beseitigt oder zumindest gelindert werden können. Die Hilfen werden bei Bedarf neben einer Beratung und Begleitung ausschließlich an Menschen aus der Region gewährt.

Erbsensuppe, Würstchen mit Brot, Kaffee und selbstgebackener Kuchen warten auf Abnehmer. Und so hoffen die Caritasmitarbeiter auf viele Besucher, die die Kreuzsattelhütte als Wanderer oder Mountainbiker ansteuern. Bei der Hütte befindet sich ein großer Spielplatz, der auch Kinder auf ihre Kosten kommen lässt.